GUIDE
de l'utilisateur

HOME KIT

Green product
HISPANUS

GUIDE PRODUIT

SISTEMA DE ALMACENAMIENTO DE ENERGÍA RESIDENCIAL HOME KIT

SYSTÈME DE STOCKAGE ÉNERGIE RÉSIDENTIELLE HOME KIT

Instrucciones de seguridad importantes

consignes de sécurité mportant

Guarde este manual para futuras consultas

Veuillez conserver ce manuel pour référence future

1. Este manual contiene todas las instrucciones de seguridad, instalación y operación de la máquina integrada de almacenamiento de energía solar de la serie HFP (modelo de inversor)-control del inversor.
2. Lea atentamente todas las instrucciones y precauciones del manual antes de instalarlo y usarlo.
3. Hay un voltaje inseguro dentro del sistema de almacenamiento de energía HOME KIT. Para evitar lesiones personales, los usuarios no deben desmontar el sistema por sí mismos. Si necesitan reparar el sistema, deben ponerse en contacto con un técnico de mantenimiento profesional de nuestra empresa.
4. No coloque el sistema donde los niños puedan tocarlo.
5. No instale el sistema en un ambiente húmedo, graso, inflamable, explosivo o polvoriento.
6. La entrada de la red y la salida de CA son de alto voltaje. No toque el lugar de conexión del cable.
7. Cuando el sistema esté funcionando, no toque la carcasa debido a la alta temperatura.
8. No abra la tapa de protección de los terminales cuando el sistema esté funcionando.
9. Recomendamos instalar interruptores automáticos adecuados fuera del sistema.
10. Desconecte los fusibles o disyuntores cercanos a la red fotovoltaica, la red y los terminales de la batería antes de instalar o ajustar los cables del sistema.
11. Después de la instalación, compruebe si todos los cables están bien conectados para evitar el peligro de acumulación de calor causada por la conexión virtual.
12. El sistema está fuera de la red. Asegúrese de que el sistema es el único dispositivo de entrada de alimentación para la carga. No utilice el sistema en paralelo con otras fuentes de alimentación de CA para evitar daños.

---

1. Ce manuel contient toutes les instructions relatives à la sécurité, à l'installation et au fonctionnement de la machine de stockage d'énergie solaire intégrée de la série HFP (modèle d'onduleur) - contrôle de l'onduleur.
2. Lisez attentivement toutes les instructions et précautions du manuel avant l'installation et l'utilisation.
3. Une tension dangereuse est présente à l'intérieur du système de stockage d'énergie HOME KIT. Pour éviter toute blessure, les utilisateurs ne doivent pas démonter le système eux-mêmes. S'ils doivent réparer le système, ils doivent contacter un technicien professionnel de notre société.
4. Ne placez pas le système là où les enfants peuvent le toucher.
5. N'installez pas le système dans un environnement humide, gras, inflammable, explosif ou poussiéreux.
6. L'entrée secteur et la sortie CA sont à haute tension. Ne pas toucher le site de connexion du câble.
7. Lorsque le système fonctionne, ne touchez pas le boîtier en raison de la température élevée.
8. Ne pas ouvrir le couvercle de protection des bornes lorsque le système est en fonctionnement.
9. Nous recommandons d'installer des disjoncteurs appropriés à l'extérieur du système.
10. Déconnecter les fusibles ou les disjoncteurs à proximité du réseau PV, du réseau et des bornes de la batterie avant d'installer ou d'ajuster les câbles du système.
11. Après l'installation, vérifiez que tous les câbles sont bien connectés afin d'éviter tout risque d'échauffement dû à une connexion virtuelle.
12. Le système est hors réseau. Assurez-vous que le système est le seul dispositif d'alimentation de la charge. N'utilisez pas le système en parallèle avec d'autres sources d'alimentation en courant alternatif afin d'éviter tout dommage.

Contenido

Contenu

1. INFORMACIÓN BÁSICA.....6

1.1 DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO 6

1.2 INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA BÁSICO 8

1.3 ESTRUCTURA DEL PRODUCTO 10

1.4 LISTA DE PRODUCTOS 11

1.5 DIBUJO DIMENSIONAL 12

2. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 13

2.1 PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN 13

2.2 ESPECIFICACIONES DEL CABLEADO Y SELECCIÓN DEL DISYUNTOR 14

2.3 CONEXIÓN DE LOS CABLES 17

2.4 CONEXIÓN DEL CABLEADO EN PARALELO 19

2.4.1 INTRODUCCIÓN 19

2.4.2 PRECAUCIONES DE CONEXIÓN DEL CABLE DE CONEXIÓN EN PARALELO 20

2.4.3 DIAGRAMA ESQUEMÁTICO DE LA GUÍA DE CONEXIÓN EN PARALELO MONOFÁSICA 21

2.4.4 DIAGRAMA ESQUEMÁTICO DE LA GUÍA DE CONEXIÓN DE MÁQUINAS PARALELAS DE FASE DIVIDIDA 25

3. MODO DE TRABAJO 36

3.1 MODO DE CARGA 36

3.2 MODO DE SALIDA 37

4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DE LA PANTALLA LCD 39

4.1 FUNCIONAMIENTO Y VISUALIZACIÓN 39

4.2 DESCRIPCIÓN DE LOS PARÁMETROS DE AJUSTE 42

5. OTRAS FUNCIONES 51

5.1 FUNCIÓN DE COMUNICACIÓN EN PARALELO (SÓLO PARA USO EN PARALELO) .. **51**

5.2 FUNCIÓN DE DETECCIÓN DE FLUJO DE COMPENSACIÓN (SÓLO PARA USO EN PARALELO) 52

6. PROTECCIÓN 53

6.1 FUNCIÓN DE PROTECCIÓN 53

6.2 CÓDIGO DE ERROR 56

6.3 MEDIDAS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 58

7. MANTENIMIENTO DEL SISTEMA 59

1. INFORMATION DE BASE 6
1.1 DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT 6
1.2 INTRODUCTION DU SYSTÈME DE BASE 8
1.3 LA STRUCTURE DU PRODUIT 10
1.4 LISTE DES PRODUITS 11
1.5 DESSIN DIMENSIONNEL 12
2. INSTALLATION INSTRUCTIONS 13
2.1 PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION 13
2.2 SPÉCIFICATIONS DE CÂBLAGE ET SÉLECTION DES DISJONCTEURS 14
2.3 RACCORDEMENT DES CÂBLES 17
2.4 CONNEXION DE CÂBLAGE EN PARALLÈLE 19
2.4.1 INTRODUCTION 19
2.4.2 CÂBLE DE CONNEXION PARALLÈLE PRÉCAUTIONS DE CONNEXION 20
2.4.3 DIAGRAMME SCHÉMATIQUE DU GUIDE DE CONNEXION PARALLÈLE SINGLE-PHASE 21
2.4.4 DIAGRAMME SCHÉMATIQUE DU GUIDE DE CONNEXION POUR MACHINES PARALLÈLES BIPHASÉES 25
3. WORKING MODE 36
3.1 CHARGING MODE 36
3.2 OUTPUT MODE 37
4. LCD DISPLAY OPERATING INSTRUCTIONS 39
4.1 OPERATION AND DISPLAY 39
4.2 DESCRIPTION OF ADJUSTMENT PARAMETERS 42
5. OTHER FUNCTIONS 51
5.1 PARALLEL COMMUNICATION FUNCTION (PARALLEL USE ONLY) 51
5.2 COMPENSATION FLOW DETECTION FUNCTION (FOR USE ONLY) IN PARALLEL)... 52
6. PROTECTION 53
6.1 PROTECTIVE FUNCTION 53
6.2 FAULT CODE 56
6.3 TROUBLESHOOTING MEASURES 58
7. SYSTEM MAINTENANCE 59

1. Información básica

1. Informations de base

1.1 Descripción general y características del producto

La serie HFP (modelo inversor) es un nuevo tipo de máquina integrada de control inversor de almacenamiento de energía solar híbrida con las funciones de almacenamiento de energía solar y almacenamiento de energía de carga de red y salida de onda sinusoidal de CA. Adopta el control DSP y el algoritmo de control avanzado, y tiene las características de alta velocidad de respuesta, alta confiabilidad y altos estándares industriales. Cuatro modos de carga están disponibles: solo solar, red primero, solar primero y red y energía solar de carga mixta; El inversor y los modos de salida de la red son opcionales para cumplir con diferentes requisitos de aplicación.

El módulo de carga solar adopta la última tecnología optimizada de seguimiento MPPT, que puede rastrear rápidamente el punto máximo de potencia de la matriz fotovoltaica en cualquier entorno y obtener la máxima energía del panel solar en tiempo real.

El módulo de carga AC-DC adopta un algoritmo de control avanzado para realizar un control digital completo de voltaje y corriente de doble bucle cerrado, con alta precisión de control y pequeño volumen. Amplio rango para entrada de voltaje de CA, función completa de protección de entrada / salida, realización estable y confiable para la carga y protección de la batería.

El módulo del inversor DC-AC se basa en el diseño inteligente digital completo y adopta la tecnología SPWM avanzada para emitir onda sinusoidal pura y convertir la corriente directa en corriente alterna. Es adecuado para la carga de CA de electrodomésticos, herramientas eléctricas, equipos industriales, audio y video electrónico. El producto adopta un diseño de pantalla LCD de sección, sistema de visualización en tiempo real que ejecuta datos y estado de ejecución. La completa función de protección electrónica garantiza que todo el sistema sea más seguro y estable.

1.1 Présentation du produit et fonctionnalités

La série HFP (modèle d'onduleur) est un nouveau type de machine de contrôle d'onduleur de stockage d'énergie solaire hybride intégré avec les fonctions de stockage d'énergie solaire et de stockage d'énergie de charge de réseau et de sortie d'onde sinusoïdale CA. Il adopte un contrôle DSP et un algorithme de contrôle avancé, et se caractérise par une vitesse de réponse élevée, une grande fiabilité et des normes industrielles élevées. Quatre modes de charge sont disponibles : solaire uniquement, réseau d'abord, solaire d'abord et réseau et charge solaire mixte ; les modes de sortie onduleur et réseau sont optionnels pour répondre aux différentes exigences des applications.

Le module de charge solaire adopte la dernière technologie optimisée de suivi MPPT, qui peut rapidement suivre le point de puissance maximale du réseau photovoltaïque dans n'importe quel environnement et obtenir la puissance maximale du panneau solaire en temps réel.

The AC-DC charging module adopts an advanced control algorithm to realize full digital closed loop voltage and current control, Le module de charge AC-DC adopte un algorithme de contrôle avancé pour réaliser un contrôle numérique complet de la tension et du courant en double boucle fermée, avec une grande précision de contrôle et un petit volume. Large plage de tension d'entrée CA, fonction de protection d'entrée/sortie complète, réalisation stable et fiable pour la charge et la protection de la batterie.

Le module onduleur DC-AC est basé sur une conception intelligente entièrement numérique et adopte la technologie SPWM avancée pour produire une onde sinusoïdale pure et convertir le courant continu en courant alternatif. Il convient à la recharge en courant alternatif des appareils ménagers, des outils électriques, des équipements industriels et des appareils électroniques audio et vidéo. Le produit adopte une conception d'écran LCD à section, un système d'affichage en temps réel des données de fonctionnement et de l'état de fonctionnement. La fonction de protection électronique complète garantit la sécurité et la stabilité de l'ensemble du système.

1. Información básica

1. Information de base

Características:

1. Adopte el voltaje completamente digital y el control de bucle cerrado doble de corriente, tecnología SPWM avanzada, salida de onda sinusoidal pura.
2. Tiene dos modos de salida que son la salida de derivación de la red y la salida del inversor , con función de fuente de alimentación ininterrumpida.
3. Hay cuatro modos de carga para elegir: solo energía solar, red primero, energía solar primero y carga mixta.
4. Tecnología MPPT avanzada, eficiencia de seguimiento de hasta el 99,9%.
5. Diseño de pantalla LCD, 3 indicadores LED, visualización dinámica de datos del sistema y estado de funcionamiento.
6. El interruptor de encendido/apagado del buque controla la salida de CA.
7. Con la función de modo de ahorro de energía, reduzca la pérdida sin carga.
8. Utilice el ventilador de velocidad ajustable inteligente, alta eficiencia para la disipación de calor, prolongar la vida del sistema.
9. Batería de litio incorporada, energía solar y función de activación de electricidad de red.
10. Con múltiples funciones de protección, protección integral de 360°.
11. Con protección completa contra cortocircuitos, protección contra sobretensiones, protección contra sobrecargas, protección contra regadío, etc.

Caractéristiques

1. Adopte un contrôle entièrement numérique de la tension et du courant en double boucle fermée, une technologie SPWM avancée, une sortie d'onde sinusoïdale pure.
2. It has two output modes which are the network bypass output and the inverter output , with uninterruptible power supply function.
3. Quatre modes de charge sont disponibles : énergie solaire uniquement, réseau d'abord, énergie solaire d'abord et charge mixte.
4. Technologie MPPT avancée, efficacité de suivi jusqu'à 99,9 %.
5. Écran LCD, 3 indicateurs LED, affichage dynamique des données du système et de l'état de fonctionnement.
6. L'interrupteur marche/arrêt du navire contrôle la sortie CA.
7. Avec la fonction de mode d'économie d'énergie, réduisez les pertes à vide.
8. Utilisation d'un ventilateur intelligent à vitesse réglable, haute efficacité pour la dissipation de la chaleur, prolongeant la durée de vie du système.
9. Batterie au lithium intégrée, fonction d'activation de l'énergie solaire et de l'électricité du secteur.
10. Avec plusieurs fonctions de protection, protection complète à 360°.
11. Avec protection complète contre les courts-circuits, les surtensions, les surcharges, l'arrosage, etc.

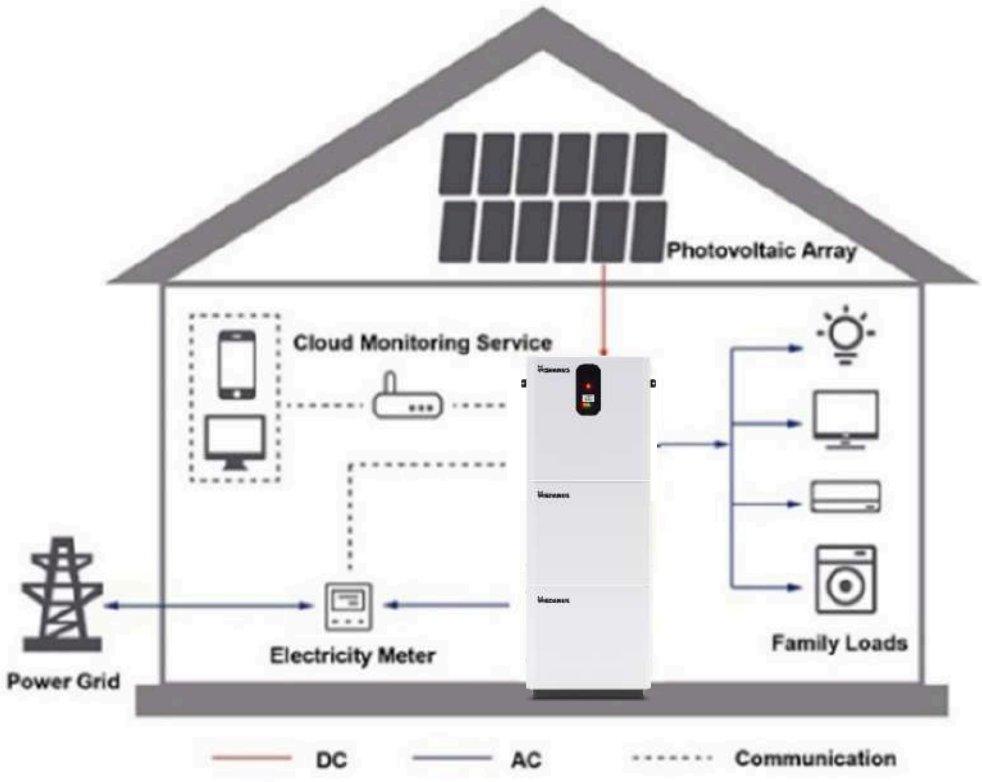
1. Información básica

1. Information de base

1.2 Introducción básica del sistema

La siguiente imagen muestra el escenario de aplicación del sistema de este producto. Un sistema completo contiene las siguientes partes:

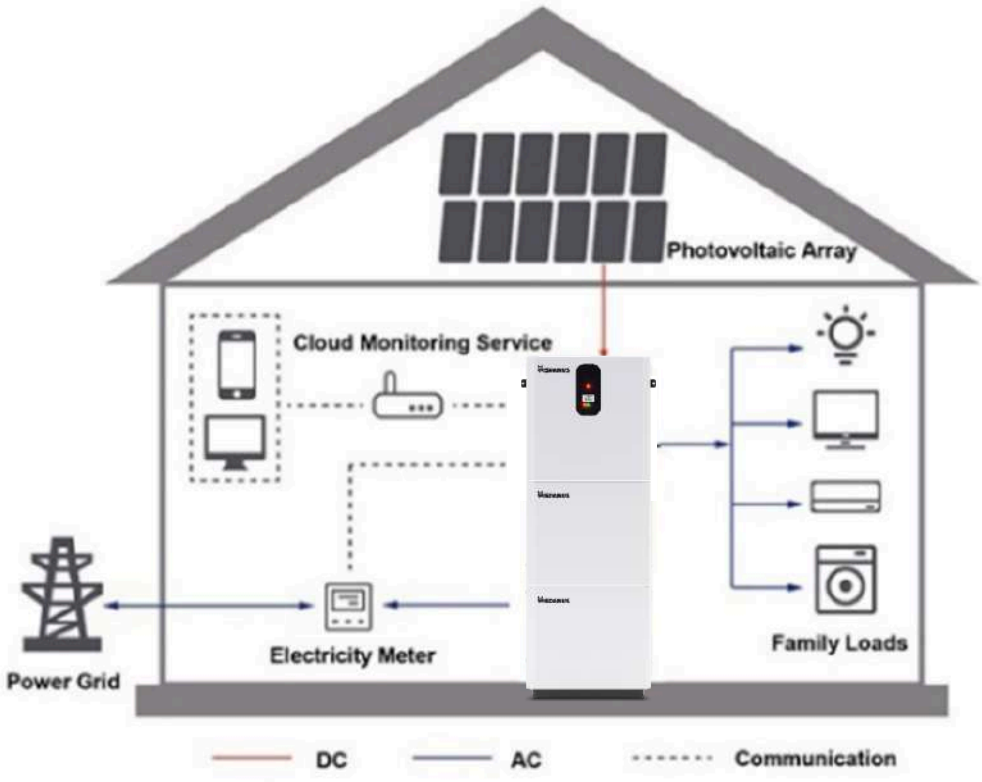
1. Módulo fotovoltaico: convierte la energía solar en energía de corriente continua, cargando la batería a través de la máquina HOME KIT, o invirtiendo directamente en energía de CA para alimentar la carga.
2. Rejilla o generadores: Conecte al terminal de entrada de CA para suministrar energía a la carga y cargar la batería. Si no hay red eléctrica o generador, el sistema puede funcionar normalmente, y la energía de carga es proporcionada por baterías y módulos fotovoltaicos.
3. Batería: La función de la batería es garantizar el uso normal de la carga del sistema cuando la energía solar es insuficiente y no hay suministro de electricidad.
4. Cargas domésticas: el sistema se puede conectar a varias cargas domésticas y de oficina, incluyendo refrigeradores, lámparas, TV, ventiladores, acondicionadores de aire y otras cargas de CA.
5. Máquina integrada de control inversor: dispositivo de conversión de energía para todo el sistema.
6. El modo de conexión del cable del sistema específico depende de los escenarios de aplicación reales.



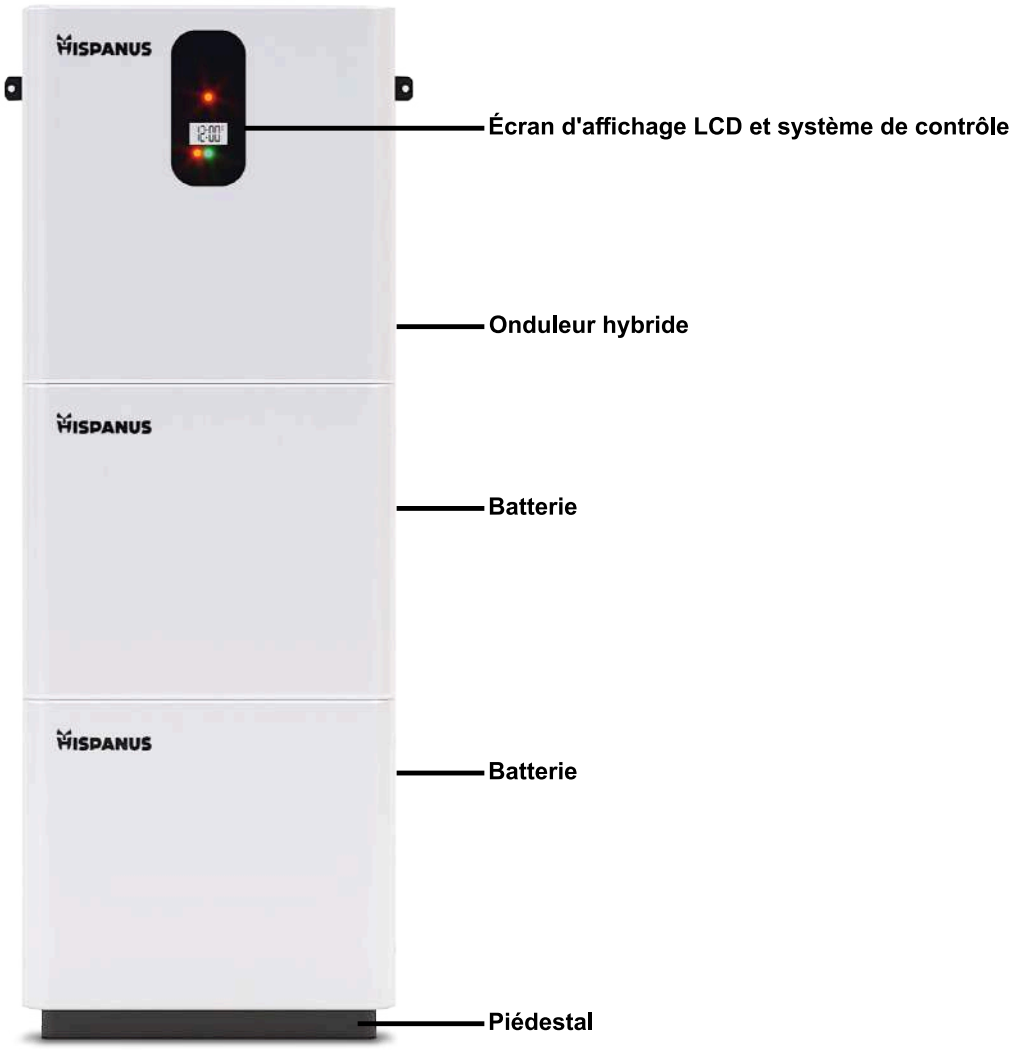
1.2 Introduction de base du système

L'image suivante montre le scénario d'application de ce produit. Un système complet contient les éléments suivants:

1. Module photovoltaïque : convertit l'énergie solaire en courant continu, chargeant la batterie par l'intermédiaire de la machine HOME KIT, ou investissant directement dans le courant alternatif pour alimenter la charge.
2. Réseau ou générateurs : se connecter à la borne d'entrée CA pour alimenter la charge et charger la batterie. S'il n'y a pas de réseau ou de générateur, le système peut fonctionner normalement et l'énergie de charge est fournie par les batteries et les modules photovoltaïques.
3. Batterie : la fonction de la batterie est d'assurer l'utilisation normale de la charge du système lorsque l'énergie solaire est insuffisante et qu'il n'y a pas d'alimentation électrique.
4. Charges domestiques : le système peut être connecté à diverses charges domestiques et professionnelles, notamment des réfrigérateurs, des lampes, des téléviseurs, des ventilateurs, des climatiseurs et d'autres charges à courant alternatif.
5. Machine de contrôle à onduleur intégré : dispositif de conversion d'énergie pour l'ensemble du système.
6. Le mode de connexion du câble du système spécifique dépend des scénarios d'application réels.



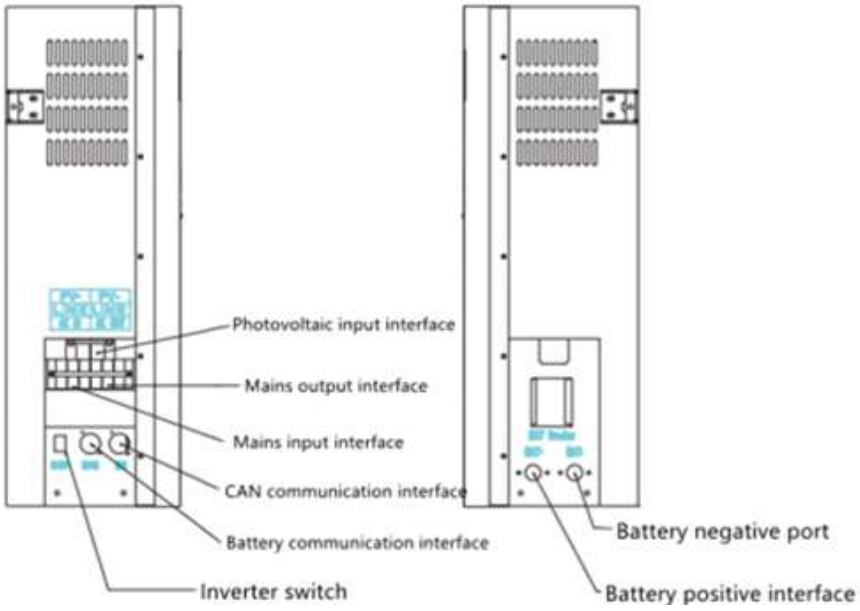
1.3 Estructura del producto / Structure du produit



⚠ The number of battery packs depends on the customer's configuration

1. Información básica

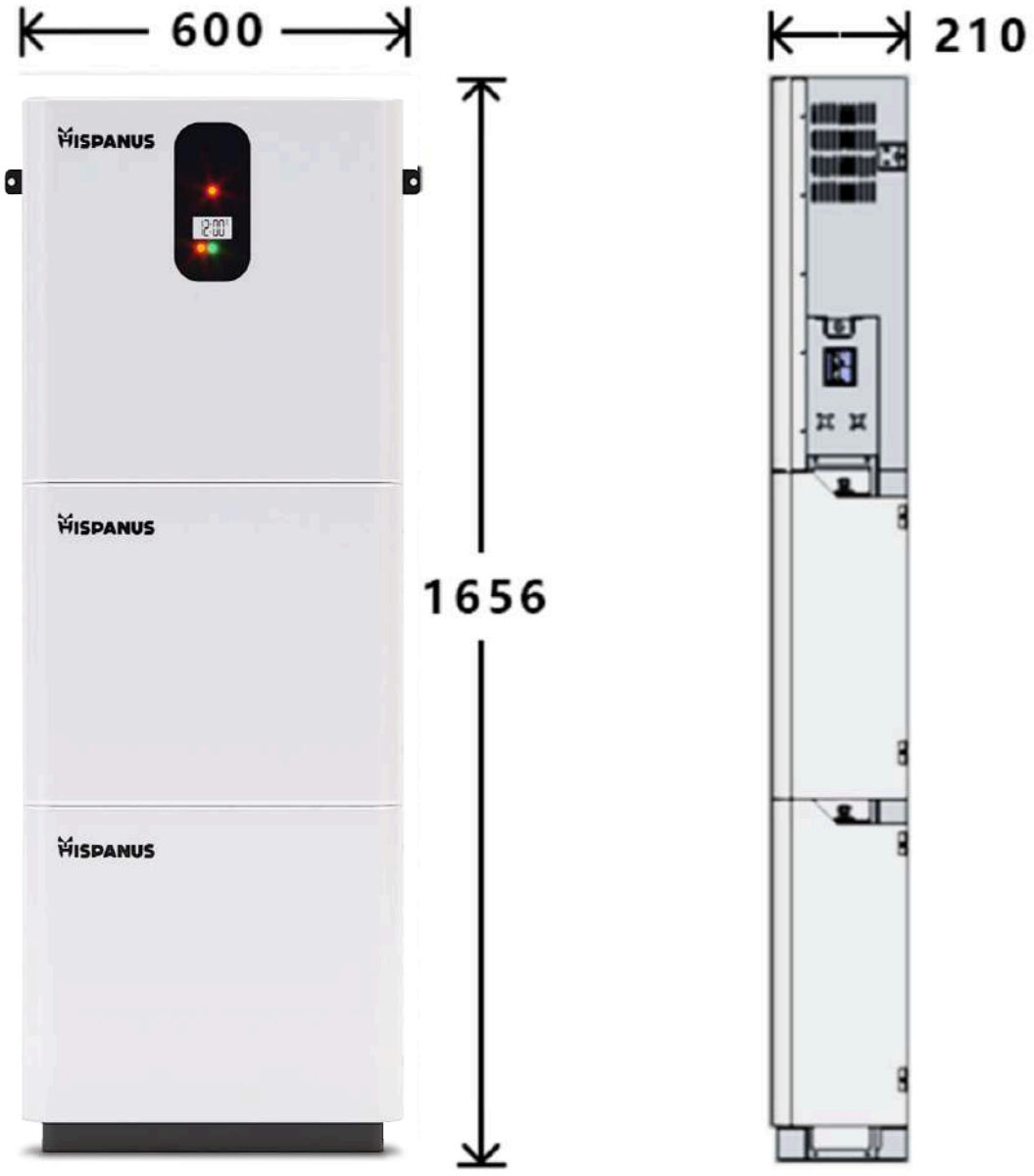
1. Information de base



1.4 Lista de productos / Liste des produits

Dispositivo de adquisición de datos 1 unids Dispositif d'acquisition de données 1 pièce	**M5*60 tornillo de expansión 2 pcs** Vis M5*60 boulon d'expansion 2 pièces	**Percha fija 2 piezas** Suspension fixe 2 pièces	**Tornillo M4*10 4 piezas** Vis M4*10 4 pièces
Cable de conexión paralelo 2*N Câble de connexion parallèle 2*N	**Cable de comunicación CAN 1 unids** Câble de communication PEUT 1 pièces	**Piezas de Conexión 2N+2** Pièces de connexion 2N+2	**Cable de salida Positivo 1 unids** Câble de sortie Positif 1 pièces
Cable de salida Negativo 1 unids Câble de sortie Négatif 1 pièces	**Cable paralelo positivo N** Câble parallèle positif N	**Cable paralelo negativo N** Câble parallèle N négatif	**Manual 1 unids** Manuel 1 pièces
Certificado de cualificación 1 unids Certificat de qualification 1 pièces			

1.5 Dibujo dimensional / Dessin dimensionnel



2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

2.1 Precauciones de instalación / Précautions d'installation

Antes de la instalación, lea atentamente este manual y familiarícese con el procedimiento de instalación.

1. Tenga mucho cuidado cuando instale baterías de litio, use gafas protectoras y enjuague con agua limpia en caso de contacto con fugas de líquido de la batería.
2. No coloque objetos metálicos cerca de las baterías para evitar cortocircuitos.
3. Asegúrese de que queda suficiente espacio alrededor del sistema HOME KIT para la disipación de calor.
4. Cuando cargue baterías de litio, asegúrese de que el ambiente esté bien ventilado
5. El punto de conexión de la conexión virtual y el alambre corroído puede causar un gran calor para derretir la capa de aislamiento del alambre, quemar los materiales a su alrededor, e incluso causar un incendio. Por lo tanto, es necesario asegurarse de que el conector está apretado, para evitar la pérdida de la cabeza de conexión causada por la sacudida del cable al mover el producto.
6. El cable de conexión del sistema se selecciona de acuerdo con la densidad de corriente no superior a 5A/mm2.
7. Evite la penetración directa de la luz solar y del agua de lluvia cuando instale en exteriores.
8. Después de apagar el interruptor de alimentación, todavía hay un alto voltaje dentro de la máquina HOME KIT, así que por favor no abra ni toque los dispositivos internos. Realice las operaciones anteriores después de apagar el condensador.
9. Por favor, no instale la máquina HOME KIT en ambientes duros como húmedo, graso, inflamable y explosivo o una gran cantidad de polvo.
10. Está prohibido invertir la polaridad del terminal de entrada de la batería de este producto, de lo contrario fácilmente dañará el equipo o causará un peligro impredecible.
11. La entrada de la red y la salida de CA son de alto voltaje.No toque el lugar de conexión del cable.
12. Cuando el ventilador esté funcionando, no lo toque para evitar lesiones.
13. Asegúrese de que el sistema HOME KIT es el único dispositivo de entrada de alimentación para la carga. No utilice el sistema en paralelo con otras fuentes de alimentación de CA para evitar daños.

2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

Avant l'installation, veuillez lire attentivement ce manuel et vous familiariser avec la procédure d'installation.

1. Soyez extrêmement prudent lors de l'installation des piles au lithium, portez des lunettes de protection et rincez à l'eau claire en cas de contact avec le liquide de la pile qui s'est échappé.
2. Ne pas placer d'objets métalliques à proximité des piles afin d'éviter les courts-circuits.
3. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour du système HOME KIT pour la dissipation de la chaleur.
4. Lorsque vous chargez des piles au lithium, veillez à ce que l'environnement soit bien ventilé.
5. Le point de connexion de la connexion virtuelle et le fil corrodé peuvent provoquer une forte chaleur qui fera fondre la couche d'isolation du fil, brûlera les matériaux qui l'entourent et provoquera même un incendie. Il est donc nécessaire de s'assurer que le connecteur est bien serré, afin d'éviter la perte de la tête de connexion causée par les secousses du fil lors du déplacement du produit.
6. Le câble de raccordement au système est choisi en fonction d'une densité de courant ne dépassant pas 5A/mm2 .
7. Éviter la pénétration directe de la lumière du soleil et de l'eau de pluie lors de l'installation à l'extérieur.
8. Aftprès avoir éteint l'interrupteur d'alimentation, la machine HOME KIT est encore sous haute tension ; il convient donc de ne pas ouvrir ou toucher les dispositifs internes. Effectuez les opérations ci-dessus après avoir éteint le condensateur.
9. N'installez pas la machine HOME KIT dans des environnements difficiles tels que des environnements humides, graisseux, inflammables et explosifs ou très poussiéreux.
10. Il est interdit d'inverser la polarité de la borne d'entrée de la batterie de ce produit, sous peine d'endommager facilement l'équipement ou de provoquer un danger imprévisible.
11. L'entrée secteur et la sortie CA sont sous haute tension, ne pas toucher le site de connexion des câbles.
12. Lorsque le ventilateur fonctionne, ne le touchez pas pour éviter de vous blesser.
13. Veillez à ce que le système HOME KIT soit la seule source d'alimentation pour le chargement. N'utilisez pas le système en parallèle avec d'autres sources d'alimentation en courant alternatif afin d'éviter tout dommage.

2.2 Especificaciones del cableado y selección de disyuntores / Spécifications de câblage et sélection des disjoncteurs

El cableado y la instalación deben cumplir con los requisitos de los códigos eléctricos nacionales y locales.

Especificaciones recomendadas del cableado de la matriz fotovoltaica y selección del disyuntor: Dado que la corriente de salida de la matriz fotovoltaica se ve afectada por el tipo, el método de conexión y el ángulo de luz de la matriz fotovoltaica, el diámetro mínimo del alambre de la matriz fotovoltaica se calcula de acuerdo con la corriente de cortocircuito de la matriz fotovoltaica. Consulte el valor de la corriente de cortocircuito en la especificación del módulo fotovoltaico (la corriente de cortocircuito permanece sin cambios cuando los módulos fotovoltaicos están conectados en serie; la corriente de cortocircuito es la suma de las corrientes de cortocircuito de todos los módulos conectados en paralelo). La corriente de cortocircuito de la matriz no puede exceder la corriente de entrada PV máxima.

Le câblage et l'installation doivent être conformes aux exigences des codes électriques nationaux et locaux.

Spécifications recommandées pour le câblage de la matrice PV et sélection des disjoncteurs : Étant donné que le courant de sortie de la matrice PV est affecté par le type, la méthode de connexion et l'angle d'éclairage de la matrice PV, le diamètre minimum du fil de la matrice PV est calculé en fonction du courant de court-circuit de la matrice PV. Se référer à la valeur du courant de court-circuit dans les spécifications du module PV (le courant de court-circuit reste inchangé lorsque les modules PV sont connectés en série ; le courant de court-circuit est la somme des courants de court-circuit de tous les modules connectés en parallèle). Le courant de court-circuit du réseau ne doit pas dépasser le courant d'entrée PV maximal.

2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

Consulte el formulario siguiente para conocer el tamaño del cable de entrada PV y el interruptor.
Se référer au formulaire ci-dessous pour le câble d'entrée PV et la taille de l'interrupteur.

Modelo Modèle	Entrada PV recomendada tamaño del cable Taille recommandée du câble d'entrée PV	Máx. PV corriente entrada Max. PV courant d'entrée	Interruptor de aire Recomendado o modelo de disyuntor Commutateur d'air Modèle recommandé ou disjoncteur
HOME KIT 1	10mm2/7AWG	50 A	2P: 63 A
HOME KIT 2	10mm2/7AWG	50 A	2P: 63 A

Nota: La tensión de la serie no superará la tensión máxima del circuito abierto de entrada fotovoltaica.
Note : La tension en série ne doit pas dépasser la tension maximale en circuit ouvert de l'entrée PV.

Consulte el formulario siguiente para conocer el tamaño del cable de entrada de CA y el interruptor.
Refer to the following form for the size of the AC input cable and switch.

Modelo Modèle	Entrada CA recomendada tamaño del cable Entrée CA recommandée taille de fil	Derivación máxima corriente entrada Shunt de courant d'entrée maximal	Interruptor de aire recomendado o modelo de disyuntor Commutateur d'air recommandé ou modèle de disjoncteur
HOME KIT 1	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A
HOME KIT 2	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A

Nota: hay un disyuntor correspondiente en la unión de entrada principal, y no hay necesidad de agregar el disyuntor.
Note : Il existe un disjoncteur correspondant à la jonction de l'entrée principale, et il n'est pas nécessaire d'ajouter le disjoncteur.

Por favor, consulte el formulario a continuación para el tamaño del cable de salida de CA y los interruptores automáticos:

Veuillez vous référer au formulaire ci-dessous pour le dimensionnement des câbles de sortie CA et des disjoncteurs. disjoncteurs :

Modelo Modèle	Entrada CA recomendada tamaño del cable Entrée CA recommandée taille de fil	Derivación máxima corriente entrada Shunt de courant d'entrée maximal	Interruptor de aire recomendado o modelo de disyuntor Commutateur d'air recommandé ou modèle de disjoncteur
HOME KIT 1	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A
HOME KIT 2	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A

Nota: El tamaño del hilo es solo para referencia. Si la distancia entre la matriz fotovoltaica y la máquina todo en uno es larga, el uso de un cable más grueso puede reducir la caída de voltaje y mejorar el rendimiento del sistema.
Nota: El tamaño de cable y el interruptor automático anteriores son solo recomendaciones, seleccione el tamaño de cable y el interruptor automático apropiados de acuerdo con la situación real.

Remarque: la taille des fils est donnée à titre indicatif. Si la distance entre le panneau photovoltaïque et la machine tout-en-un est longue, l'utilisation d'un fil plus épais peut réduire la chute de tension et améliorer les performances du système.
Note : La taille du câble et le disjoncteur indiqués ci-dessus ne sont que des recommandations ; il convient de sélectionner la taille du câble et le disjoncteur appropriés en fonction de la situation réelle.

2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

Consulte el formulario siguiente para conocer el tamaño del cable de entrada PV y el interruptor.

Se référer au formulaire ci-dessous pour le câble d'entrée PV et la taille de l'interrupteur.

Modelo Modèle	Entrada PV recomendada tamaño del cable Taille recommandée du câble d'entrée PV	Máx. PV corriente entrada Max. PV courant d'entrée	Interruptor de aire Recomendado o modelo de disyuntor Commutateur d'air Modèle recommandé ou disjoncteur
HOME KIT 1	10mm2/7AWG	50 A	2P: 63 A
HOME KIT 2	10mm2/7AWG	50 A	2P: 63 A

Nota: La tensión de la serie no superará la tensión máxima del circuito abierto de entrada fotovoltaica.

Note: La tension en série ne doit pas dépasser la tension maximale en circuit ouvert de l'entrée PV.

Consulte el formulario siguiente para conocer el tamaño del cable de entrada de CA y el interruptor.

Reportez-vous au formulaire ci-dessous pour connaître la taille du cordon d'alimentation et de l'interrupteur.

Modelo Modèle	Entrada CA recomendada tamaño del cable Entrée CA recommandée taille de fil	Derivación máxima corriente entrada Shunt de courant d'entrée maximal	Interruptor de aire recomendado o modelo de disyuntor Commutateur d'air recommandé ou modèle de disjoncteur
HOME KIT 1	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A
HOME KIT 2	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A

Nota: hay un disyuntor correspondiente en la unión de entrada principal, y no hay necesidad de agregar el disyuntor.

Note : Il existe un disjoncteur correspondant à la jonction de l'entrée principale, et il n'est pas nécessaire d'ajouter le disjoncteur.

Por favor, consulte el formulario a continuación para el tamaño del cable de salida de CA y los interruptores automáticos:

PoPlease refer to the form below for the size of the AC output cable and circuit breakers:

Modelo Modèle	Entrada CA recomendada tamaño del cable Entrée CA recommandée taille de fil	Derivación máxima corriente entrada Shunt de courant d'entrée maximum	Interruptor de aire recomendado o modelo de disyuntor Commutateur d'air recommandé ou modèle de disjoncteur
HOME KIT 1	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A
HOME KIT 2	10mm2/7AWG	40 A	2P—40 A

Nota: El tamaño del hilo es solo para referencia. Si la distancia entre la matriz fotovoltaica y la máquina HOME KIT es larga, el uso de un cable más grueso puede reducir la caída de voltaje y mejorar el rendimiento del sistema.

Nota: El tamaño de cable y el interruptor automático anteriores son solo recomendaciones, seleccione el tamaño de cable y el interruptor automático apropiados de acuerdo con la situación real.

Remarque : la taille du fil est donnée à titre indicatif. Si la distance entre le panneau photovoltaïque et la machine HOME KIT est longue, l'utilisation d'un fil plus épais peut réduire la chute de tension et améliorer les performances du système.

Note : La taille du câble et le disjoncteur indiqués ci-dessus ne sont que des recommandations ; il convient de sélectionner la taille du câble et le disjoncteur appropriés en fonction de la situation réelle.

2.3 Conexión por cable/ Connexion filaire

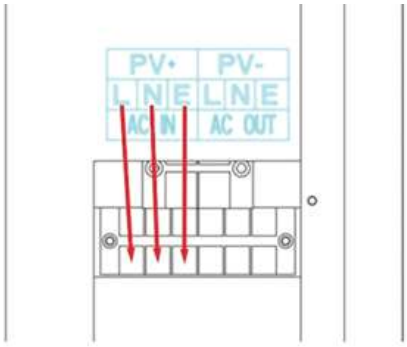
Método de cableado de entrada/salida de CA / AC- Méthode de câblage d'entrée/sortie AC/AC

1. Antes de conectar la entrada/salida de CA, desconecte el disyuntor externo y confirme si los cables utilizados son lo suficientemente gruesos. Consulte el capítulo "2.2 Especificaciones de cableado y selección de disyuntores".

2. Conecte el cable de entrada de CA correctamente de acuerdo con la secuencia de cables y la posición de los terminales que se muestran en la siguiente figura. Conecte primero el cable de masa y, a continuación, el cable activo y el cable neutro.

1. Bvant de connecter l'entrée/sortie CA, déconnectez le disjoncteur externe et vérifiez que les fils utilisés sont suffisamment épais. Voir le chapitre « 2.2 Spécifications de câblage et sélection des disjoncteurs ».

2. Branchez correctement le câble d'entrée CA en respectant l'ordre des fils et la position des bornes indiqués dans la figure ci-dessous. Connectez d'abord le fil de terre, puis le fil actif et le fil neutre.

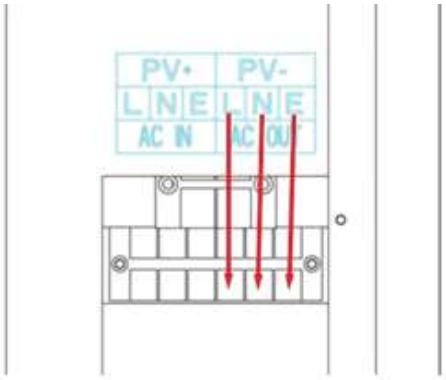


E:Cable de tierra L:Cable activo N:Cable neutro

E: Fil de terre L: Fil actif N : Fil neutre

3. Conecte el cable de salida de CA correctamente de acuerdo con la secuencia del cable y la posición del terminal indicada en la siguiente figura. Conecte primero el cable de masa y, a continuación, el cable activo y el cable neutro. El cable de masa está conectado al orificio del tornillo de masa de la carcasa de la batería a través del terminal de tipo O.

3. CBranchez correctement le câble de sortie CA en respectant l'ordre des câbles et la position des bornes indiqués dans la figure ci-dessous. Connectez d'abord le fil de terre, puis le fil actif et le fil neutre. Le fil de terre est connecté à l'orifice de la vis de terre du boîtier de la batterie par le biais de la borne de type O.



E:Cable de tierra L:Cable activo N:Cable neutro

E: Fil de terre L: Fil actif N: Fil neutre

Nota: El cable de masa debe tener un diámetro grueso (el área de la sección transversal del cable no debe ser inferior a 4 mm^2). El punto de conexión a tierra debe estar lo más cerca posible de la máquina HOME KIT, y cuanto más corto sea el cable de tierra, mejor.

Remarque : Le câble de mise à la terre doit avoir un diamètre important (la section du câble ne doit pas être inférieure à 4 mm2). Le point de mise à la terre doit être le plus proche possible de la machine HOME KIT, et plus le câble de mise à la terre est court, mieux c'est.

2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

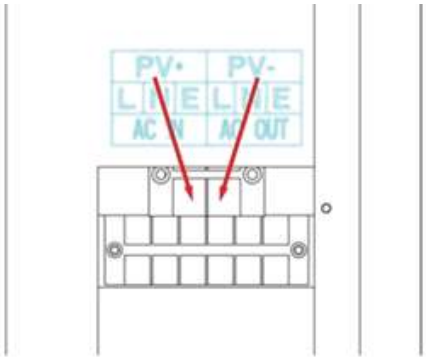
Método de cableado de entrada/salida de CA / Méthode de câblage d'entrée/sortie CA

1. Antes de conectar, desconecte el disyuntor externo y confirme si los cables utilizados son lo suficientemente gruesos. Consulte el capítulo "2.2 Especificaciones del cableado y selección de disyuntores".

2. Conecte el cable de entrada PV correctamente de acuerdo con la secuencia de cables y la posición del terminal que se muestran en la figura siguiente.

1. Before connecting, disconnect the external circuit breaker and confirm that the wires used are thick enough.Voir le chapitre 2.2 Spécifications de câblage et sélection des disjoncteurs ».

2. Connecter correctement le câble d'entrée PV en respectant l'ordre des fils et la position des bornes indiqués dans la figure ci-dessous.



E:Cable de tierra L:Cable activo N:Cable neutro

E : Fil de terre L : Fil actif N : Fil neutre

Advertencia / Avertissement

▶La entrada de la red, la salida de CA y la matriz fotovoltaica generarán alto voltaje, asegúrese de desconectar el disyuntor u otro dispositivo de seguridad antes de la conexión;

▶Durante el proceso de conexión, asegúrese de prestar atención a la seguridad; no cierre el disyuntor u otro dispositivo de seguridad, y asegúrese de que los polos "+" y "-" de cada componente estén conectados correctamente. El lado de la batería debe instalarse con un disyuntor, consulte el capítulo "2.2 Especificaciones del cableado y selección del disyuntor". Antes de conectar, desconecte el disyuntor para evitar chispas fuertes y el cortocircuito de la batería durante la conexión del cable. Si la máquina HOME KIT se utiliza en áreas con rayos frecuentes, se recomienda instalar un pararrayos externo en el extremo de entrada PV.

▶Compruebe si la conexión es correcta y firme, especialmente si se invierten los valores positivo y negativo de la entrada de la batería, si se invierten los valores positivo y negativo de la entrada PV y si la entrada de CA está conectada incorrectamente a la salida de CA.

▶L'entrée du réseau, la sortie CA et le champ photovoltaïque génèrent une tension élevée, assurez-vous de couper le disjoncteur ou tout autre dispositif de sécurité avant de procéder à la connexion ;

▶Pendant le processus de connexion, veillez à faire attention à la sécurité ; ne fermez pas le disjoncteur ou tout autre dispositif de sécurité, et assurez-vous que les pôles « + » et « - » de chaque composant sont correctement connectés. Le côté batterie doit être installé avec un disjoncteur, voir le chapitre « 2.2 Spécifications de câblage et sélection du disjoncteur ». Avant de procéder au branchement, mettez le disjoncteur hors tension afin d'éviter les fortes étincelles et les courts-circuits de la batterie pendant le branchement des câbles. Si la machine HOME KIT est utilisée dans des zones fréquemment frappées par la foudre, il est recommandé d'installer un parafoudre externe au niveau de l'entrée PV.

▶Vérifiez que la connexion est correcte et solide, en particulier si les valeurs positives et négatives de l'entrée de la batterie sont inversées, si les valeurs positives et négatives de l'entrée PV sont inversées et si l'entrée CA est incorrectement connectée à la sortie CA.

2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

Encienda el equipo HOME KIT / Allumer l'équipement HOME KIT

En primer lugar, pulse el botón ON/OFF ON de la batería y, a continuación, cierre el disyuntor en el lado de la batería. En segundo lugar, gire el interruptor del barco debajo del lado izquierdo de la máquina al estado "ON", y la luz indicadora "AC/INV" parpadea significa que el inversor funciona normalmente. A continuación, cierre los disyuntores de la matriz fotovoltaica externa y la red eléctrica. Por último, encienda la carga de CA una por una después de que la salida de CA sea normal, de modo que la acción de protección no se produzca debido al gran impacto instantáneo causado por el inicio simultáneo de la carga. La máquina HOME KIT o funciona normalmente en el modo de ajuste.

Premièrement, appuyez sur le bouton ON/OFF ON de la batterie, puis fermez le disjoncteur du côté de la batterie. Deuxièmement, mettez l'interrupteur du bateau situé sous le côté gauche de la machine sur « ON », et le voyant « AC/INV » clignotant signifie que l'onduleur fonctionne normalement. Ensuite, fermez les disjoncteurs du réseau PV externe et du réseau électrique. Enfin, allumez la charge CA une par une une fois que la sortie CA est normale, afin que l'action de protection ne se produise pas en raison de l'impact instantané important causé par le démarrage simultané de la charge. La machine HOME KIT fonctionne normalement en mode de réglage.

Nota: Si suministra energía a diferentes cargas de CA, se recomienda encender la carga con una gran corriente de impulso primero, y luego encender la carga con una pequeña corriente de impulso después de que la carga sea estable.
Nota: Si la máqui a HOME KIT no funciona normalmente, y la pantalla LCD o el indicador es anormal, consulte el Capítulo 6 para resolver el fallo.

Remarque : Si l'on alimente différentes charges en courant alternatif, il est recommandé d'allumer d'abord la charge avec un courant d'appoint important, puis la charge avec un petit courant d'appoint une fois que la charge est stable.
Remarque : Si la machine HOME KIT ne fonctionne pas normalement et que l'écran LCD ou l'indicateur est anormal, reportez-vous au chapitre 6 pour résoudre le problème.

2.4 Conexión de cableado paralelo / Connexion de câblage parallèle

2.4.1 Introducción / Introduction

1. Se pueden conectar hasta seis inversores en paralelo.
2. Cuando se utiliza la función de paralelo, es necesario conectar el cable de comunicación paralelo de forma correcta, firme y fiable. A continuación se muestra el diagrama del cable de conexión (accesorios de embalaje).

1. Jusqu'à six onduleurs peuvent être connectés en parallèle.
2. Lors de l'utilisation de la fonction parallèle, il est nécessaire de connecter le câble de communication parallèle correctement, fermement et de manière fiable. Le schéma du câble de connexion (accessoires d'emballage) est illustré ci-dessous.

Cable de comunicación de conexión paralelo * 1

Câble de communication à connexion parallèle *1

Cable de detección de flujo ecualizador* 1

Câble de détection de débit d'égaliseur*1

2.4.2 Precauciones de conexión del cable de conexión paralelo. / Précautions de connexion des cordons de brassage parallèles.

ADVERTENCIA:

1. Cableado de batería

Cuando las máquinas monofásicas o monofásicas estén conectadas en paralelo, todos los inversores deberán estar conectados a la misma batería, BAT+ a BAT+ y BAT- a BAT-. Asegúrese de que la conexión es correcta y que la longitud y el diámetro del cable son los mismos antes de encender y arrancar la máquina para evitar una salida anormal del sistema paralelo causada por conexiones incorrectas.

2. Cableado AC OUT

Cuando se realiza una conexión en paralelo monofásica, todos los inversores deben estar conectados con L a L, N a N y PE a PE. Asegúrese de que la conexión es correcta y que la longitud y el diámetro de los cables son los mismos antes de encenderlos. Si la salida del sistema inversor no funciona normalmente, consulte el diagrama esquemático en 2.4.3 para el cableado.Cuando se realiza la conexión en paralelo de fase dividida, todos los inversores deben estar conectados de N a N y de PE a PE. Las líneas L de todas las máquinas en la misma fase deben estar conectadas juntas, pero las líneas L de salida de CA de diferentes fases no pueden conectarse juntas. Otras precauciones son las mismas que para la conexión en paralelo monofásica. Para el cableado, consulte el diagrama esquemático en 2.4.4.

AVERTISSEMENT:

1. Câblage de la batterie

Lorsque des machines monophasées ou monophasées sont connectées en parallèle, tous les onduleurs doivent être connectés à la même batterie, BAT+ à BAT+ et BAT- à BAT-. Assurez-vous que la connexion est correcte et que la longueur et le diamètre du câble sont identiques avant d'allumer et de démarrer la machine afin d'éviter toute sortie anormale du système parallèle causée par des connexions incorrectes.

2. Câblage de sortie CA

Lors d'une connexion parallèle monophasée, tous les onduleurs doivent être connectés avec L à L, N à N et PE à PE. Assurez-vous que la connexion est correcte et que la longueur et le diamètre des fils sont identiques avant de les mettre sous tension. Si la sortie du système d'onduleurs ne fonctionne pas normalement, reportez-vous au schéma de 2.4.3 pour le câblage. En cas de connexion parallèle biphasée, tous les onduleurs doivent être connectés N à N et PE à PE. Les lignes L de toutes les machines sur la même phase doivent être connectées ensemble, mais les lignes L de sortie CA de différentes phases ne peuvent pas être connectées ensemble. Les autres précautions sont les mêmes que pour la connexion parallèle monophasée. Pour le câblage, se référer au schéma de 2.4.4.

3. Cableado AC IN

Cuando se realiza una conexión en paralelo monofásica, todos los inversores deben estar conectados con L a L, N a N y PE a PE. Asegúrese de que la conexión es correcta y que la longitud y el diámetro del cable son los mismos antes de encender y arrancar para evitar una salida anormal del sistema paralelo causada por una conexión incorrecta. Al mismo tiempo, no debe haber múltiples fuentes de CA de entrada diferentes para evitar daños al inversor o al equipo eléctrico externo. Es necesario garantizar la coherencia y unicidad de la entrada de la fuente de CA. Para el cableado, consulte el diagrama esquemático del punto 2.4.3.Cuando se realiza la conexión en paralelo de fase dividida, todos los inversores deben estar conectados de N a N y de PE a PE. Las líneas L de todas las máquinas en la misma fase deben estar conectadas juntas, pero las líneas L de entrada de CA de diferentes fases no pueden conectarse juntas.Otras precauciones son las mismas que para la conexión en paralelo monofásica. Consulte el diagrama esquemático 2.4.4 para obtener información sobre el cableado.

4. Cableado de cable de comunicación paralelo

La línea de comunicación paralela de nuestra empresa es el cable de ordenador estándar DB15 con función de blindaje. Se utiliza para la conexión en paralelo monofásica o bifásica. La conexión de cada máquina debe ser una hacia afuera y una hacia adentro, es decir, la cabeza masculina de la máquina (hacia afuera) está conectada con la cabeza femenina de la máquina (hacia adentro), no la cabeza masculina de la máquina conectada con la cabeza femenina. Al mismo tiempo, los cables de comunicación paralelos de cada máquina deben apretarse con tornillos de terminal DB15 para evitar que los cables de comunicación paralelos se caigan o pierdan el contacto, lo que puede hacer que la salida del sistema funcione de forma anormal o se dañe.

5. Cableado del cable ecualizador de detección de flujo

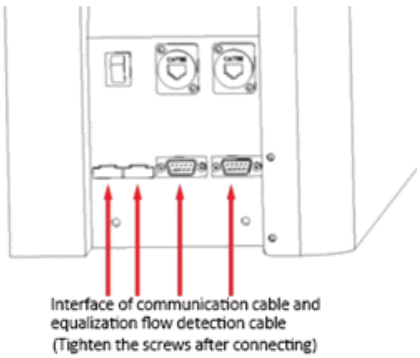
Nuestra línea de detección de flujo de ecualización es cable de conexión torcido. Cuando se realice una conexión paralela monofásica, cada máquina se conectará con una salida y una entrada, es decir, la línea de igualación de corriente de la máquina se conectará con el puerto verde de la línea de igualación de corriente de la máquina que requiere conexión paralela (elija uno de los dos puertos, sin requisito de secuencia obligatorio). El puerto de igualación actual de la máquina no estará conectado al puerto de igualación actual de la máquina. Al mismo tiempo, la línea de detección de flujo de cada máquina debe garantizar que las líneas roja y negra no se cambien manualmente. Además, el tornillo de compensación debe apretarse para evitar una salida anormal o daños causados por la detección de la ecualización de corriente anormal en unidades paralelas.Para el cableado, consulte el diagrama esquemático del punto 2.4.3.Cuando se realice la conexión paralela de fase dividida, las líneas de detección de caudal de ecualización de todas las máquinas de la misma fase se conectarán entre sí, pero las líneas de detección de caudal de ecualización de diferentes fases no se conectarán entre sí.Otras precauciones son las mismas que para la conexión en paralelo monofásica. Consulte el diagrama esquemático 2.4.4 para obtener información sobre el cableado.

1. Antes y después de conectar el sistema, consulte las siguientes instrucciones de cableado del sistema en detalle para asegurarse de que todo el cableado es correcto y confiable antes de encenderlo.

2. Después de que el sistema esté correctamente conectado y encendido y funcionando normalmente, si necesita agregar una nueva unidad, debe desconectar la entrada de la batería, la entrada PV, la entrada de CA y la salida de CA, y asegurarse de que todos los inversores estén apagados antes de conectarse al sistema.

2.4.3 Esquema de la guía de conexión en paralelo monofásica

1. El cable de comunicación paralelo y el cable de detección de caudal de ecualización de los inversores deben atornillarse con firmeza después de estar conectados. El diagrama esquemático es el siguiente:



3. Câblage AC IN

En cas de connexion parallèle monophasée, tous les onduleurs doivent être connectés avec L à L, N à N et PE à PE. Assurez-vous que la connexion est correcte et que la longueur et le diamètre du câble sont identiques avant la mise sous tension et le démarrage afin d'éviter toute sortie anormale du système parallèle causée par une connexion incorrecte. En même temps, il ne doit pas y avoir plusieurs sources d'entrée CA différentes pour éviter d'endommager l'onduleur ou l'équipement électrique externe. Il est nécessaire d'assurer la cohérence et l'unicité de l'entrée de la source CA. Pour le câblage, reportez-vous au schéma de la section 2.4.3. En cas de connexion parallèle biphasée, tous les onduleurs doivent être connectés N à N et PE à PE. Les lignes L de toutes les machines de la même phase doivent être connectées ensemble, mais les lignes L d'entrée CA de différentes phases ne peuvent pas être connectées ensemble. Les autres précautions sont les mêmes que pour la connexion parallèle monophasée. Se référer au schéma 2.4.4 pour les informations de câblage.

4. Câblage du câble de communication parallèle

La ligne de communication parallèle de notre société est un câble informatique DB15 standard avec fonction de blindage. Il est utilisé pour les connexions parallèles monophasées ou biphasées. La connexion de chaque machine doit se faire vers l'extérieur et vers l'intérieur, c'est-à-dire que la tête mâle de la machine (vers l'extérieur) est connectée à la tête femelle de la machine (vers l'intérieur), et non la tête mâle de la machine connectée à la tête femelle. En même temps, les fils de communication parallèles de chaque machine doivent être serrés avec les vis de la borne DB15 pour éviter que les fils de communication parallèles ne tombent ou ne perdent le contact, ce qui pourrait entraîner un fonctionnement anormal ou endommager la sortie du système.

5. Câblage du câble de l'égaliseur de détection de débit

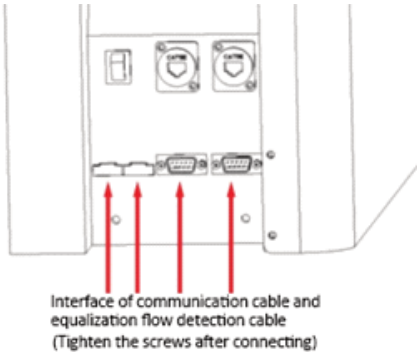
Notre ligne de détection de flux d'égalisation est un câble de connexion torsadé. Lors d'une connexion parallèle monophasée, chaque machine sera connectée avec une sortie et une entrée, c'est-à-dire que la ligne d'égalisation de courant de la machine sera connectée au port vert de la ligne d'égalisation de courant de la machine nécessitant une connexion parallèle (choisissez l'un des deux ports, aucune séquence obligatoire n'est requise). Le port d'égalisation du courant de la machine ne doit pas être connecté au port d'égalisation du courant de la machine. En même temps, la ligne de détection de débit de chaque machine doit s'assurer que les lignes rouge et noire ne sont pas commutées manuellement. En outre, la vis de compensation doit être serrée pour éviter toute sortie anormale ou tout dommage causé par la détection d'une égalisation de courant anormale dans les unités parallèles. Pour le câblage, se référer au schéma 2.4.3.Lors de la connexion parallèle en phase divisée, les lignes de détection du flux d'égalisation de toutes les machines de la même phase doivent être connectées ensemble, mais les lignes de détection du flux d'égalisation de phases différentes ne doivent pas être connectées ensemble.Les autres précautions sont les mêmes que pour la connexion parallèle monophasée. Les autres précautions sont les mêmes que pour la connexion parallèle monophasée. Se référer au schéma 2.4.4 pour les informations de câblage.

1. Avant et après la connexion du système, reportez-vous aux instructions détaillées suivantes concernant le câblage du système pour vous assurer que tout le câblage est correct et fiable avant de mettre le système sous tension.

2. Une fois le système correctement connecté, mis sous tension et fonctionnant normalement, si vous devez ajouter une nouvelle unité, vous devez déconnecter l'entrée de la batterie, l'entrée PV, l'entrée CA et la sortie CA, et vous assurer que tous les onduleurs sont éteints avant de les connecter au système.to the system.

2.4.3 Schéma du guide de connexion parallèle monophasé

1.Le câble de communication parallèle et le câble de détection du flux d'égalisation des onduleurs doivent être vissés fermement après avoir été connectés. Le schéma de principe est le suivant :

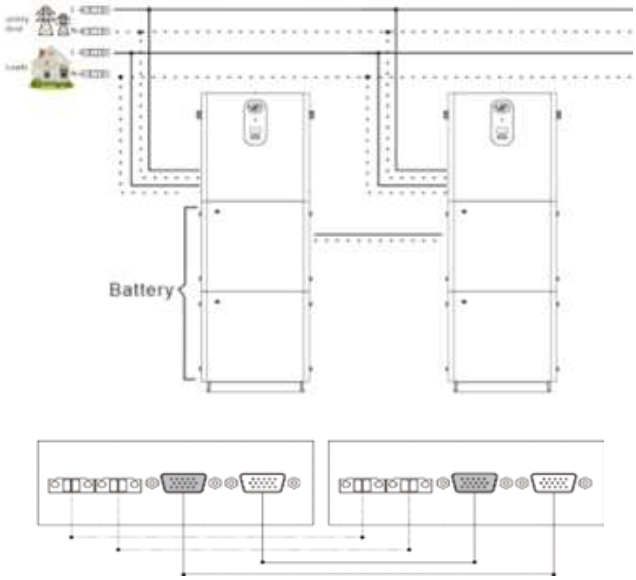


2. Cuando se conectan varias unidades en paralelo, el diagrama esquemático de la guía de conexión en paralelo es el siguiente(aplicable a las series de modelos U y S):

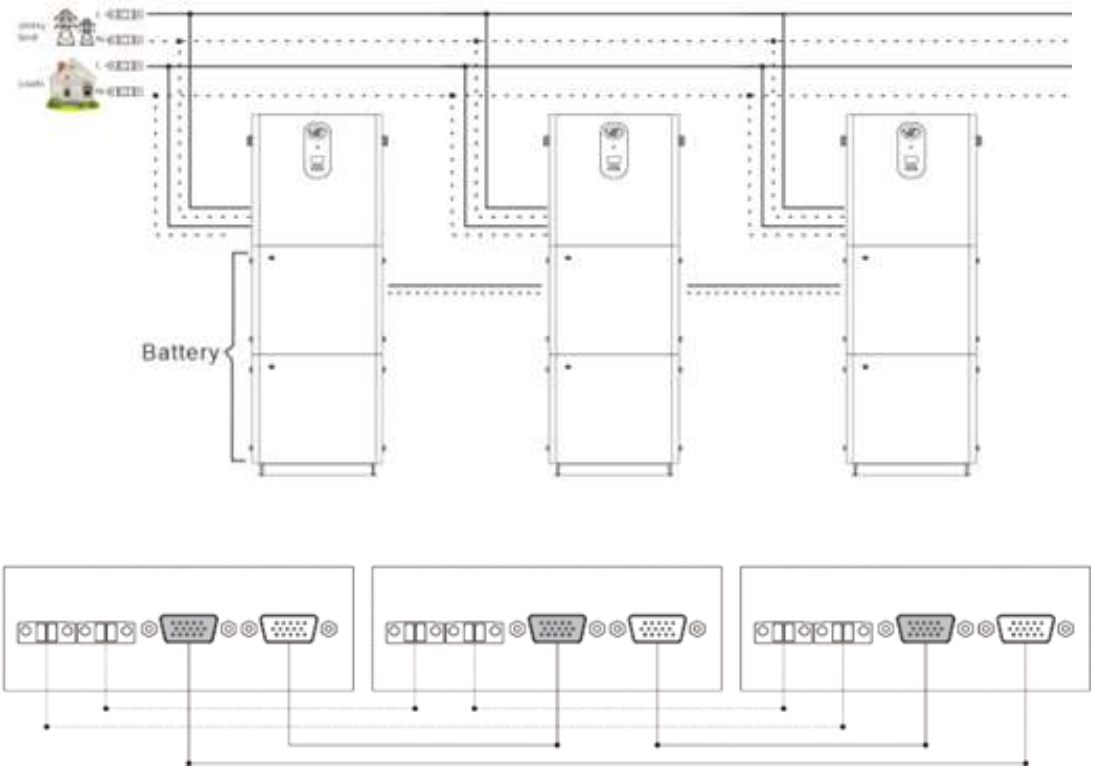
- Dos inversores en el sistema están conectados en paralelo:

2. Lorsque plusieurs unités sont connectées en parallèle, le schéma du guide de connexion en parallèle est le suivant (applicable aux modèles des séries U et S) :

- Deux onduleurs du système sont connectés en parallèle :



- Tres inversores en el sistema están conectados en paralelo:
- Trois onduleurs du système sont connectés en parallèle :

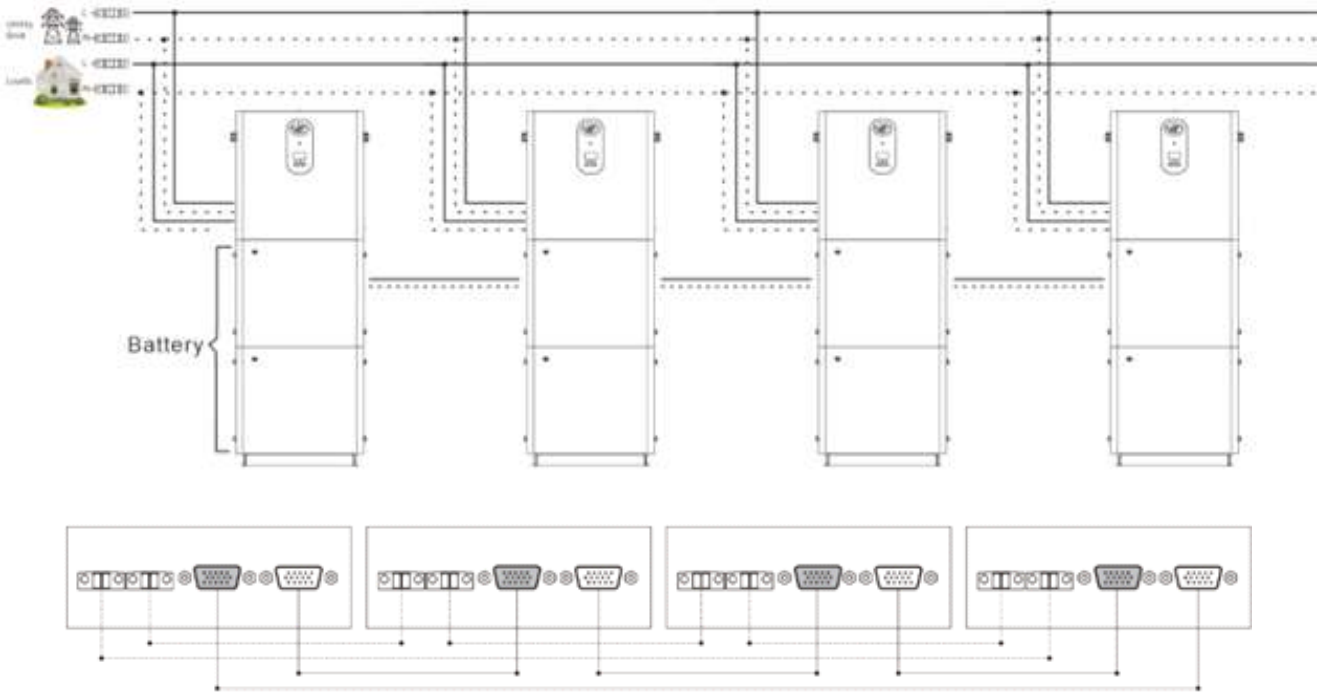


2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

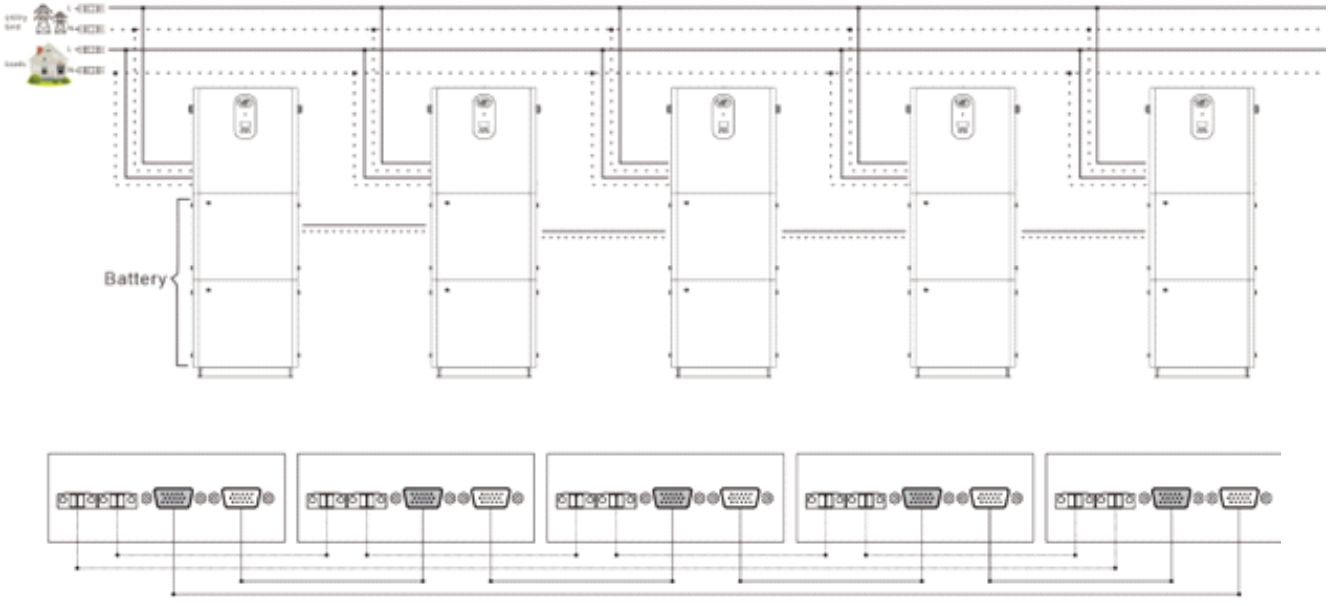
▶ Cuatro inversores en el sistema están conectados en paralelo:

▶ Quatre onduleurs du système sont connectés en parallèle:

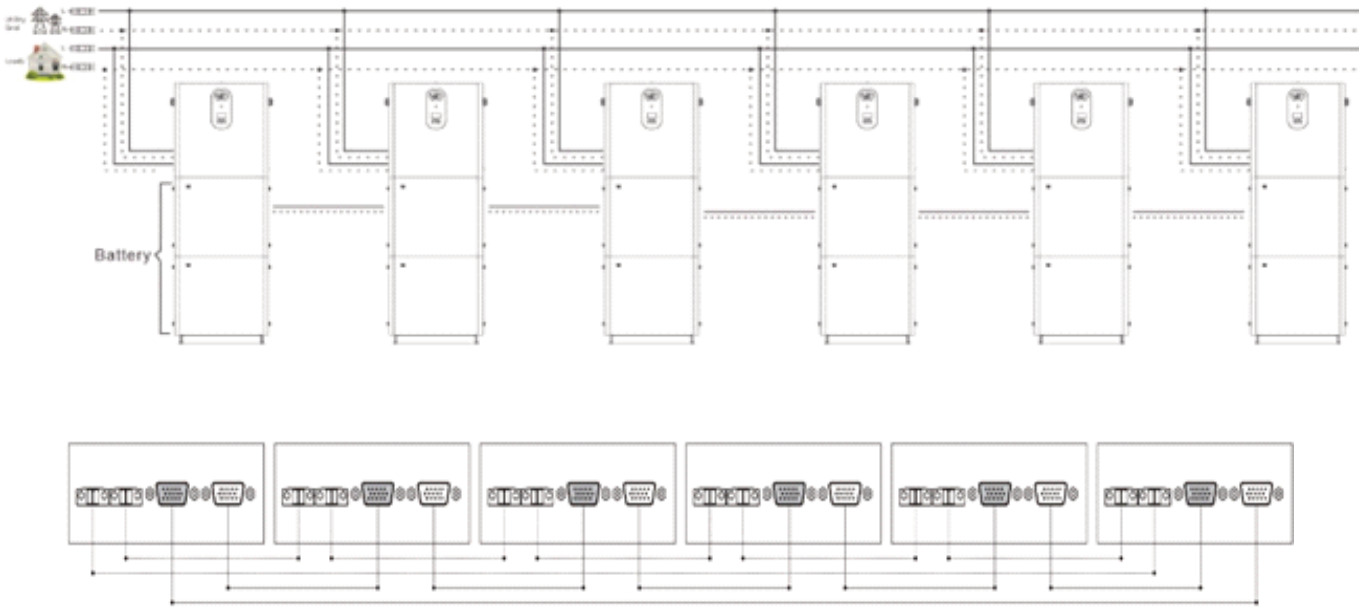


▶ Cinco inversores en el sistema están conectados en paralelo:

▶ Cinq onduleurs du système sont connectés en parallèle :



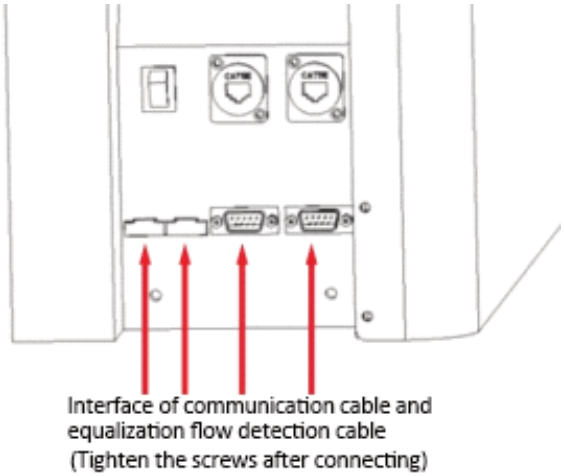
- Seis inversores en el sistema están conectados en paralelo:
- Six onduleurs du système sont connectés en parallèle :



2.4.4 Diagrama esquemático de la guía de conexión de máquinas paralelas en fase dividida. / Schéma du guide de connexion pour les machines parallèles à double phase.

1. El cable de comunicación paralelo y el cable de detección de caudal de ecualización de los inversores deben atornillarse con firmeza después de estar conectados. El diagrama esquemático es el siguiente:

1. Le câble de communication parallèle et le câble de détection du flux d'égalisation des onduleurs doivent être bien vissés après leur raccordement. Le schéma de principe est le suivant:



2. Cuando se conectan varias unidades en paralelo, el diagrama esquemático de la guía de conexión en paralelo es el siguiente:

2. Lorsque plusieurs unités sont connectées en parallèle, le schéma du guide de mise en parallèle est le suivant:

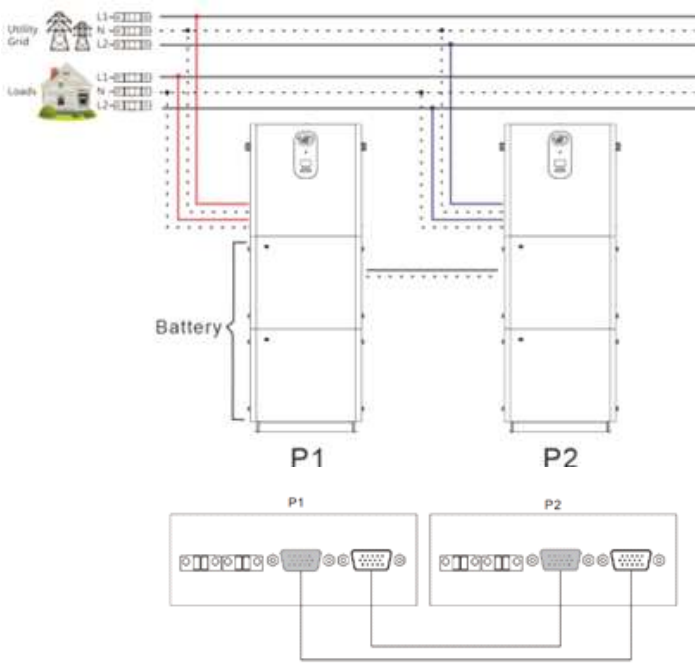
Conexión en paralelo bifásica-divisoria (solo para modelos de la serie U) / Connexion parallèle biphasée (uniquement pour les modèles de la série U):

▶ Dos inversores forman un sistema de división en dos fases:

El sistema 1 + 1:

▶ TDeux onduleurs forment un système split biphasé:

Le système 1+1:

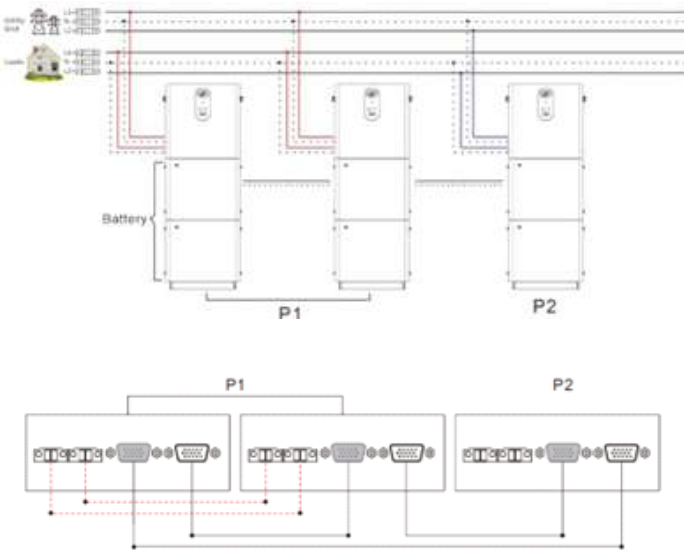


▶ Tres inversores forman un sistema de división en dos fases:

El sistema 2 + 1:

▶ Trois onduleurs forment un système de division biphasé :

Le système 2+1:



2. Instrucciones de instalación

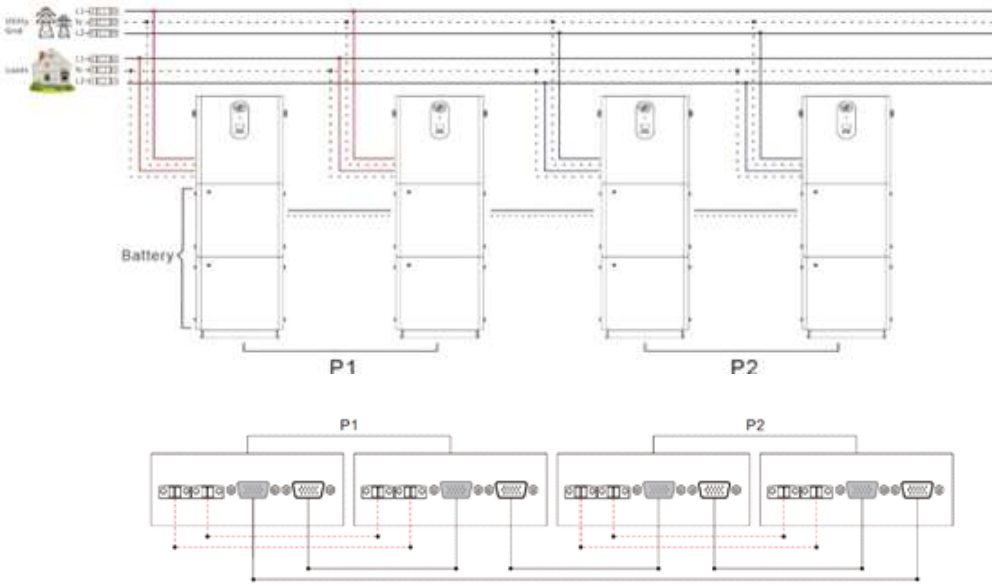
2. Instructions d'installation

- Cuatro inversores forman un sistema de división en dos fases:

  El sistema 2 + 2:

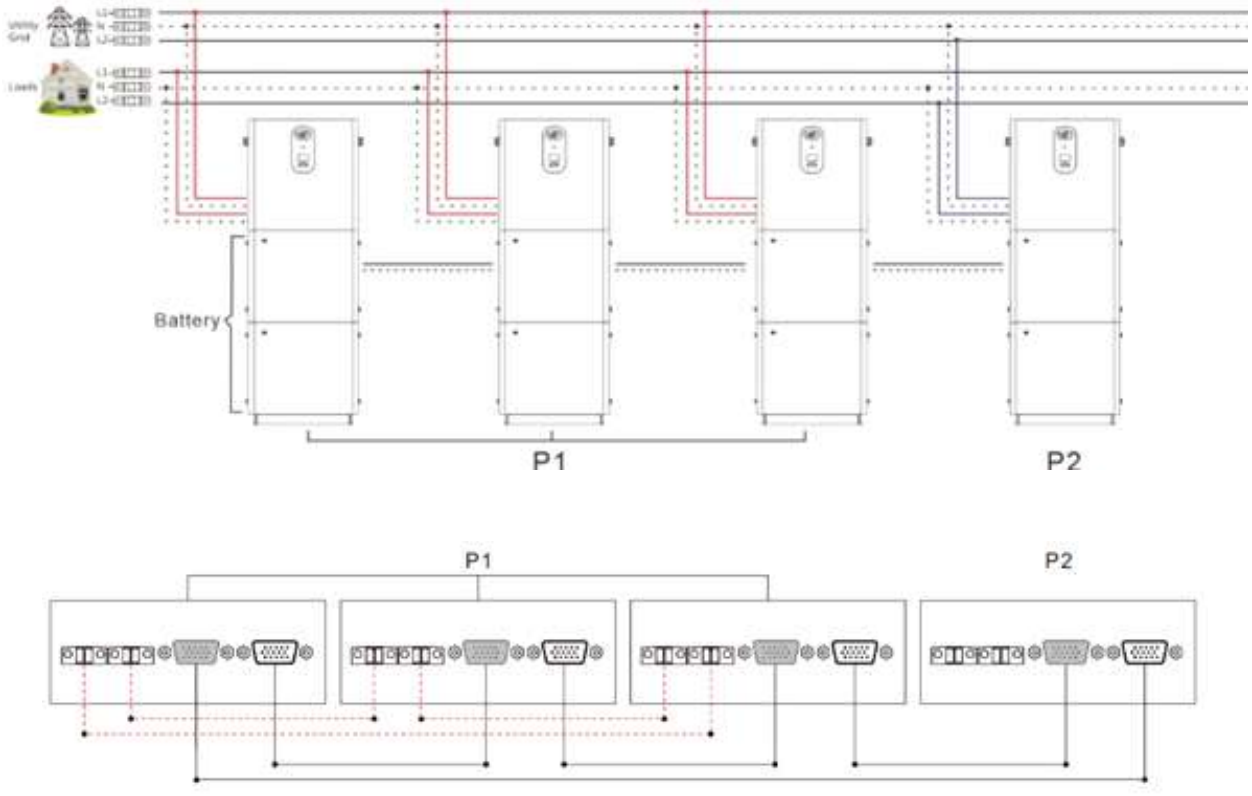
- Quatre onduleurs forment un système de division biphasé :

  Le système 2+2:



El sistema 3 + 1:

Le système 3+1:



2. Instrucciones de instalación

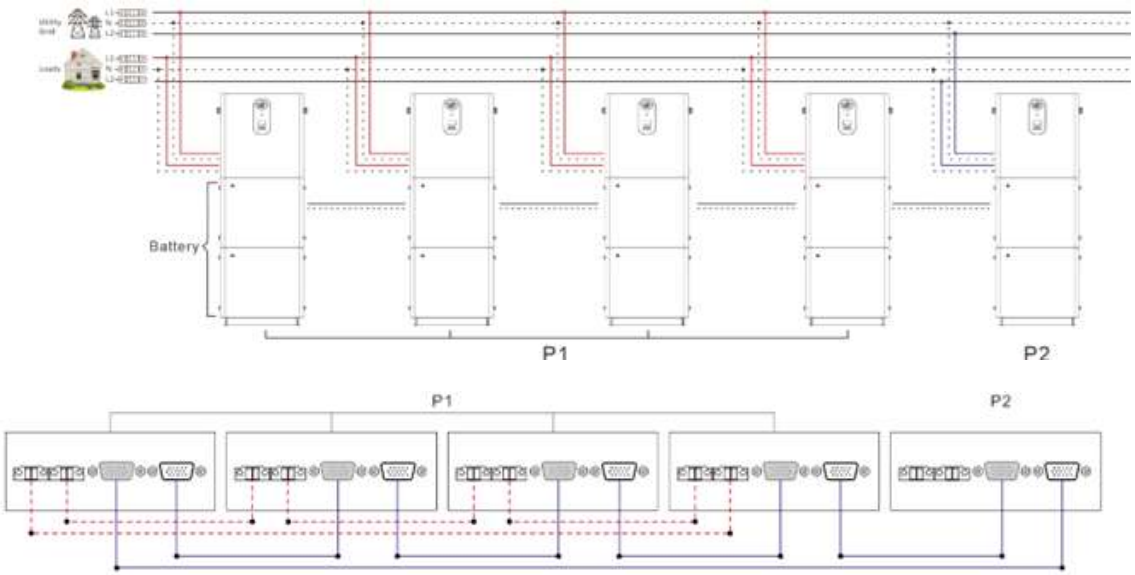
2. Instructions d'installation

▶ Cinco inversores forman un sistema de división en dos fases:

El sistema 4 + 1:

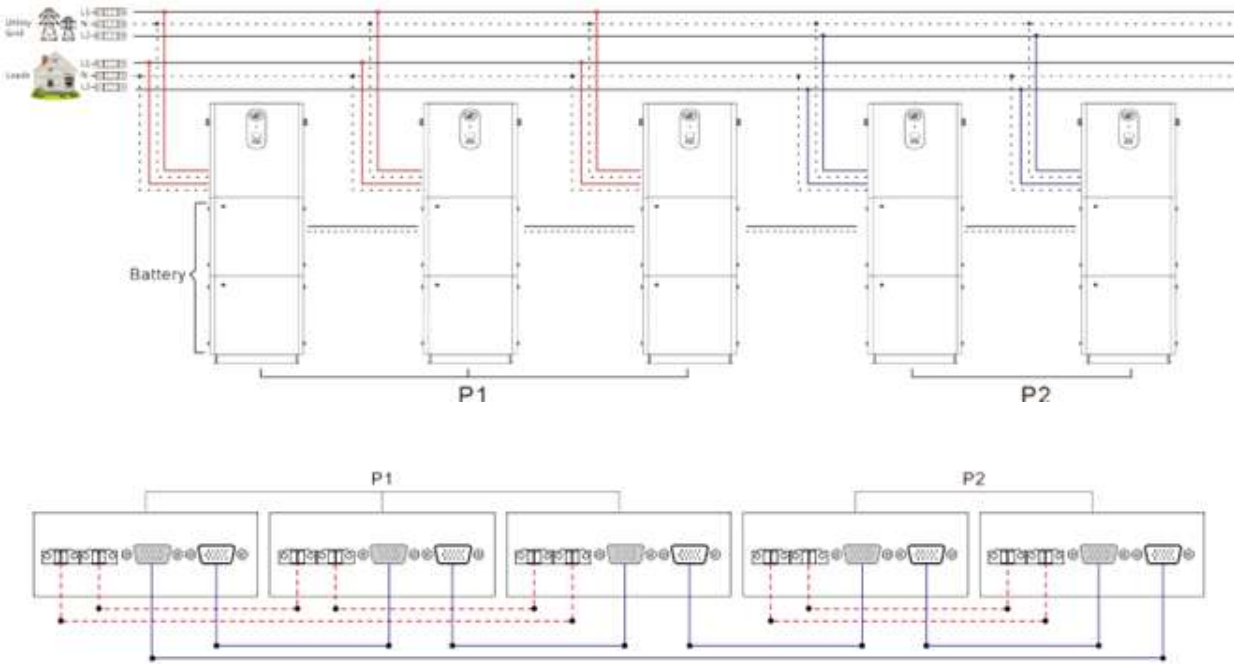
▶ Cinq onduleurs forment un système de division biphasé :

Le système 4+1 :



El sistema 3 + 2:

Le système 3 + 2 :



2. Instrucciones de instalación

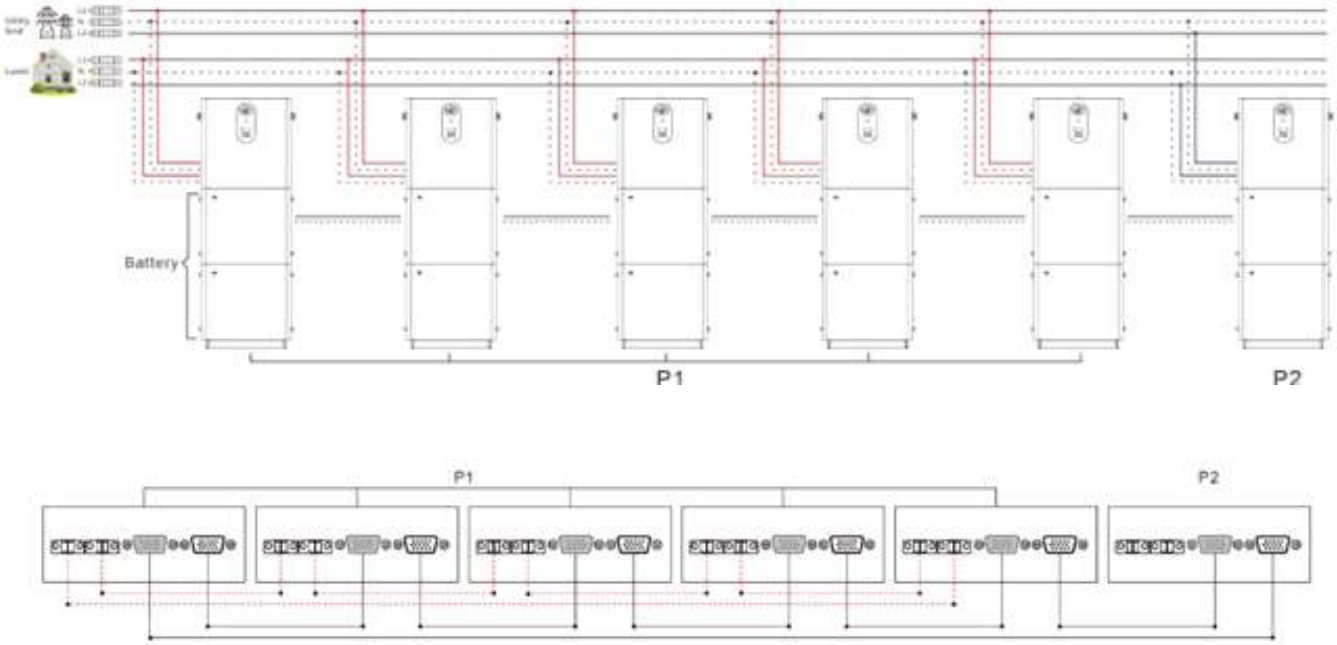
2. Instructions d'installation

- Seis inversores forman un sistema de división en dos fases:

  El sistema 5 + 1:

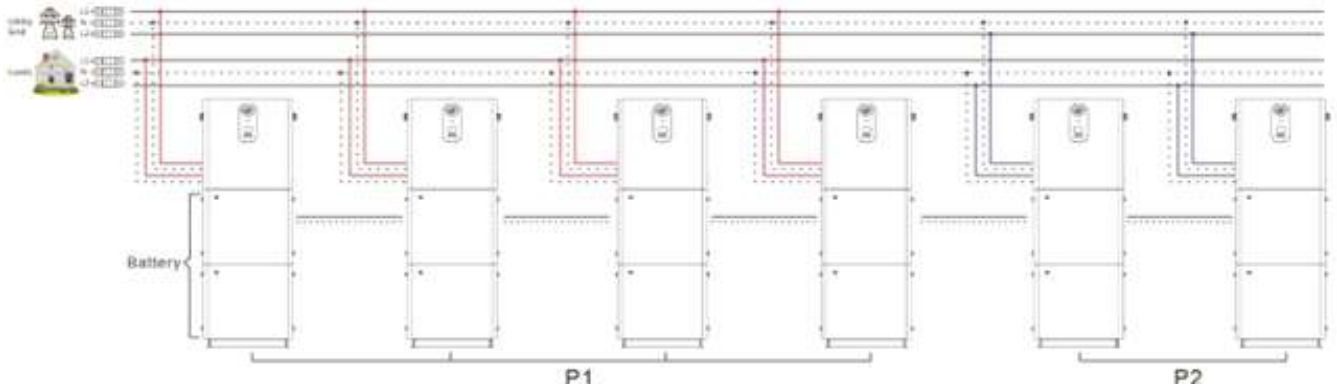
- Six onduleurs forment un système de division biphasé :

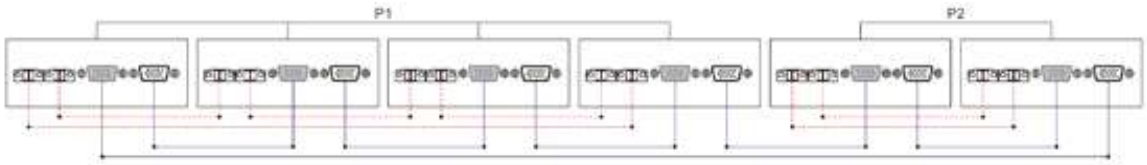
  TLe système 5 + 1:



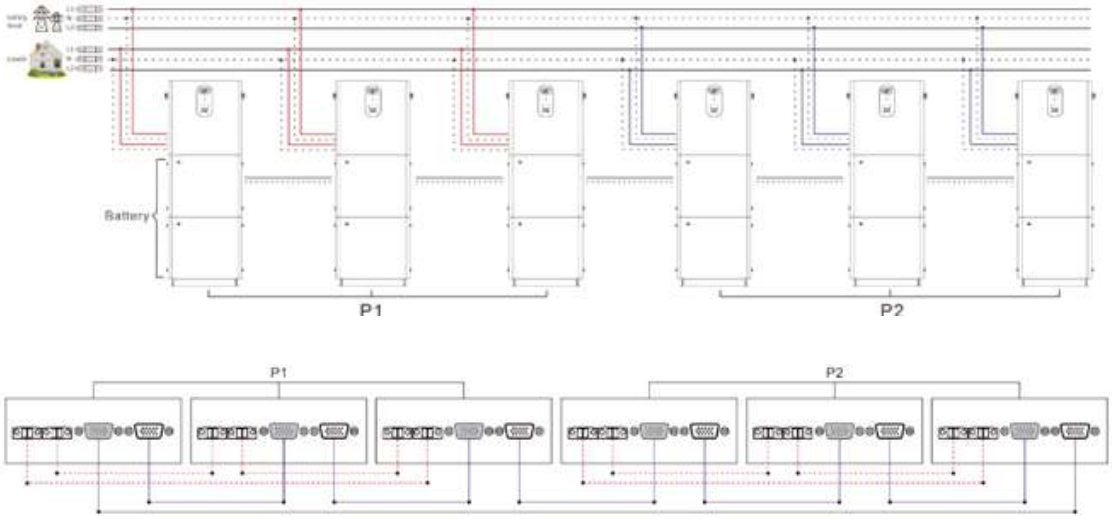
El sistema 4 + 2:

Le système 4 + 2 :





El sistema 3 + 3:
Le système 3 + 3:



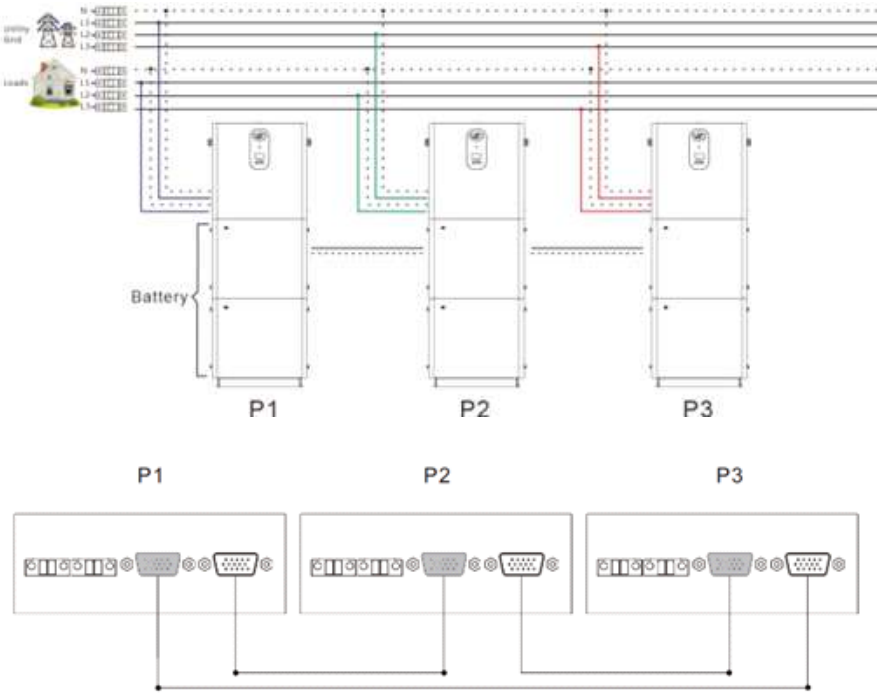
Conexión en paralelo de división en tres fases (aplicable a los modelos de las series S y U). / Connexion parallèle à division triphasée (applicable aux modèles des séries S et U).

- Tres inversores forman un sistema de división trifásico:

  El sistema 1 + 1 + 1:

- Trois onduleurs forment un système de répartition triphasé:

  Le système 1 + 1 + 1:



2. Instrucciones de instalación

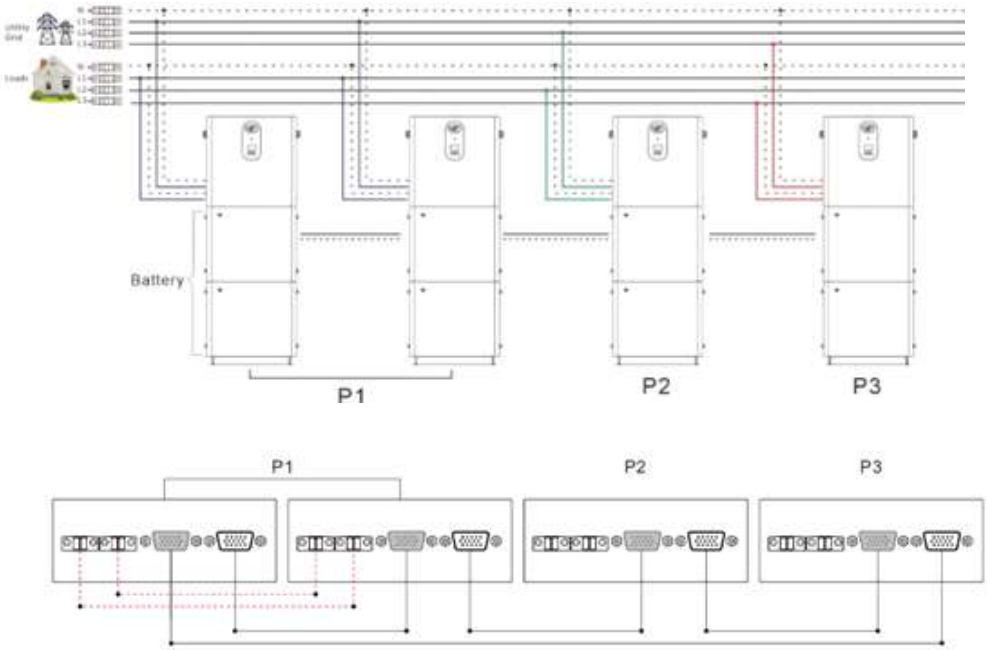
2. Instructions d'installation

▶ Cuatro inversores forman un sistema de división trifásico:

El sistema 2 + 1 + 1:

▶ Quatre onduleurs forment un système split triphasé :

Le système 2 + 1 + 1 :

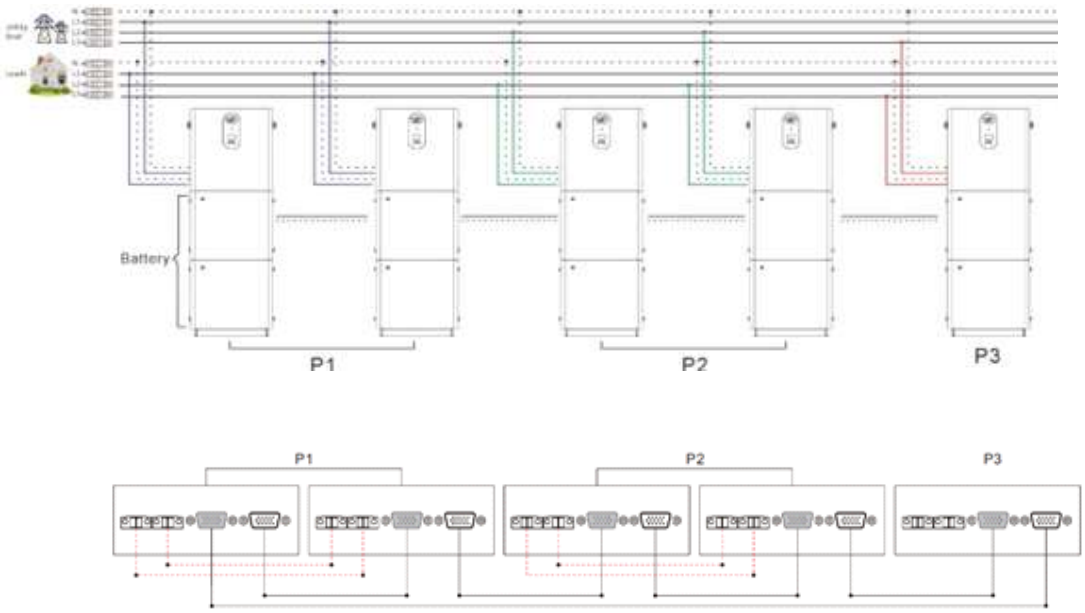


▶ Cinco inversores forman un sistema de división trifásico:

El sistema 2 + 2 + 1:

▶ Cinq onduleurs forment un système split triphasé:

Le système 2 + 2 + 1 :

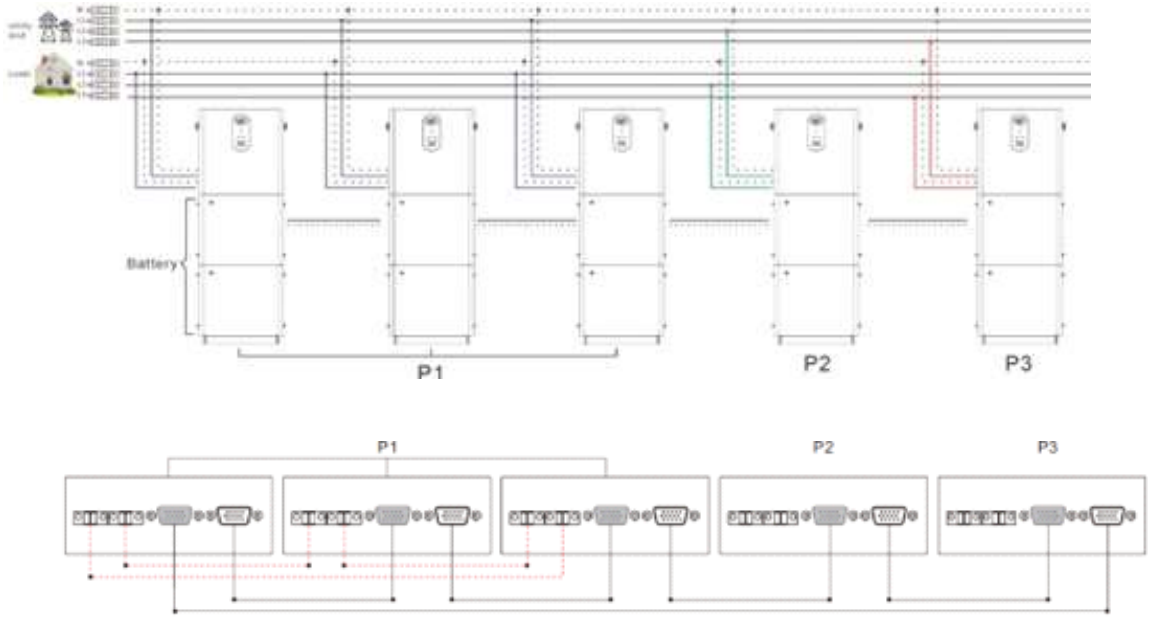


2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

El sistema 3 + 1 + 1:

Le système 3 + 1 + 1:

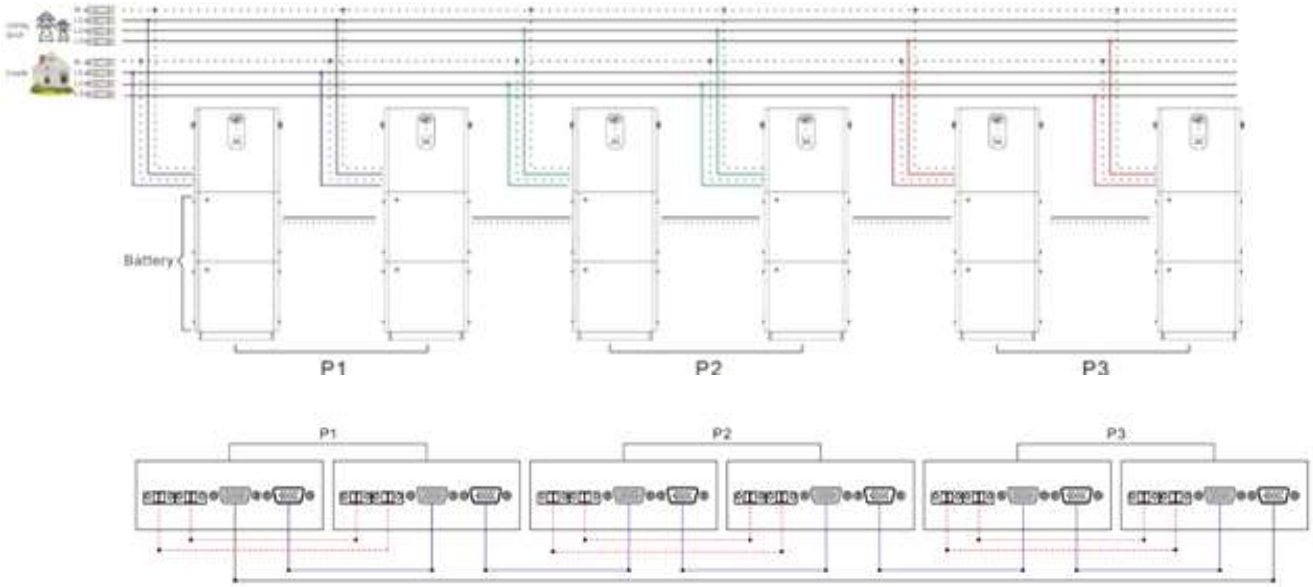


- Seis inversores forman un sistema de división trifásico:

  El sistema 2 + 2 + 2:

- Six onduleurs forment un système split triphasé :

  Le système 2 + 2 + 2 :

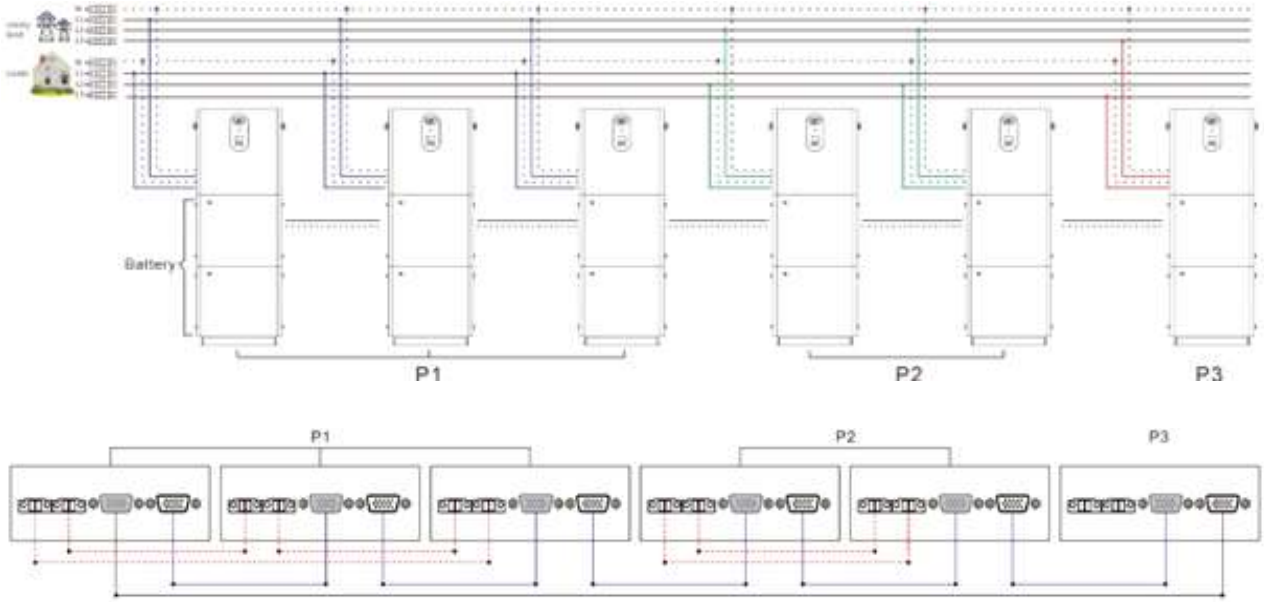


2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

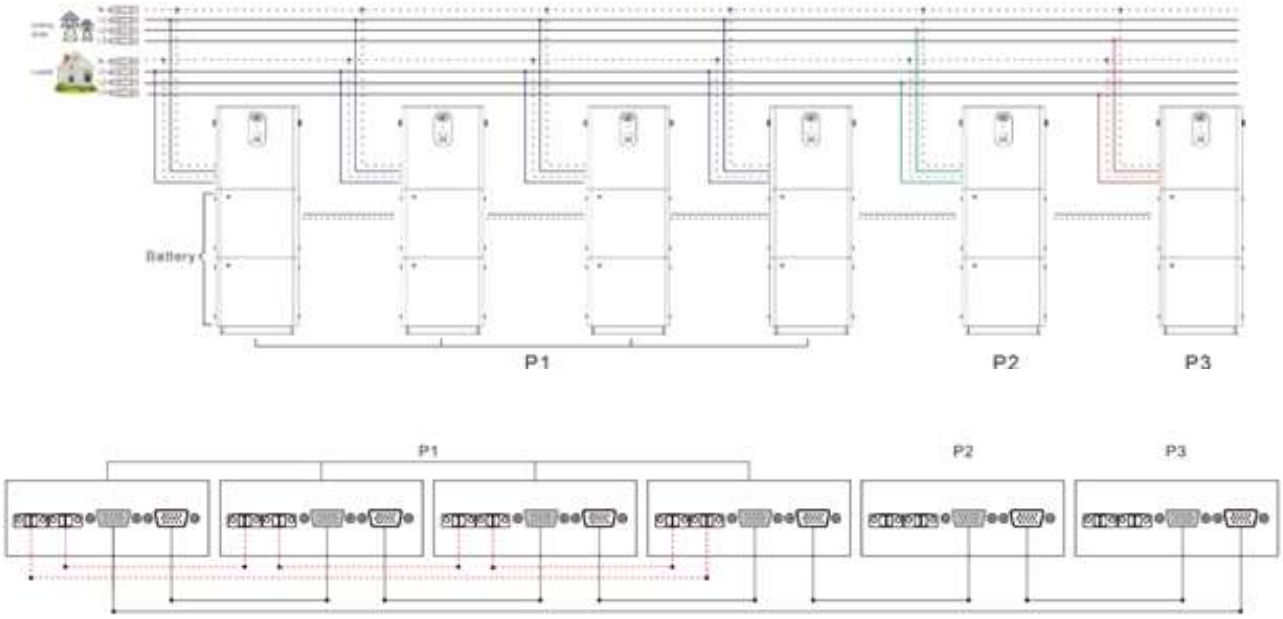
El sistema 3 + 2 + 1:

Le système 3 + 2 + 1:



El sistema 4 + 1 + 1:

Le système 4 + 1 + 1 :



2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

Aviso:

1. Antes de encender la pantalla, debe comprobar si el cableado es correcto de acuerdo con el diagrama de cableado anterior para evitar problemas en el sistema.

2. Todas las conexiones deben fijarse firmemente para evitar un funcionamiento anormal del sistema causado por la pérdida del cable.

3. Cuando la salida de CA esté conectada a un equipo de carga, se conectará correctamente de acuerdo con los requisitos del equipo de carga para evitar daños.

4. El elemento de configuración [38] debe configurarse de la misma forma con todas las unidades, o bien sólo con la máquina host. Al funcionar en paralelo, prevalecerá el voltaje establecido por la máquina anfitriona, y el anfitrión reescribirá compulsivamente el resto de máquinas esclavas para mantenerlas consistentes. Este proceso sólo se puede establecer en modo de espera.

5. Cuando se utiliza la función paralela de fase dividida, es necesario establecer la secuencia de fase correspondiente en el elemento de ajuste [31].

   Cuando se utiliza la función bifásica (aplicable a los modelos de la serie U):

   Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 120 V CA (serie U):

   a. Todas las pantallas de la máquina conectadas a P1 deben ajustarse a "2P0"; cuando todas las pantallas de la máquina conectadas a P2 están ajustadas a "2P1", la diferencia de fase de voltaje entre P1 y P2 es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de 120*1,732=208Vac.El voltaje entre L1-N, L2-N es 120Vac.

   b. Todas las pantallas de máquinas conectadas a P1 deben ajustarse a "2P0"; cuando todas las pantallas de máquinas conectadas a P2 están ajustadas a "2P2", la diferencia de fase de voltaje entre P1 y P2 es de 180 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de 120*2=240 V CA.El voltaje entre L1-N, L2-N es 120Vac.

   Cuando se utiliza la función trifásica (aplicable a los modelos de las series S y U):

   Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 120 V CA (serie U):

   c. Todas las pantallas de máquinas conectadas a P1 deben ajustarse a "3P1"; todas las pantallas de máquinas conectadas a P2 deben ajustarse a "3P2"; todas las pantallas de máquinas conectadas a P3 deben ajustarse a "3P3". En este momento, la diferencia de fase de voltaje entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de 120*1,732=208Vac, y el mismo valor entre L1-L3 y L2-L3.El voltaje entre L1-N, L2-N, L3-N es 120Vac.

   Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 230 V CA (serie S).

   d. Todas las pantallas de máquinas conectadas a P1 deben ajustarse a "3P1"; todas las pantallas de máquinas conectadas a P2 deben ajustarse a "3P2"; todas las pantallas de máquinas conectadas a P3 deben ajustarse a "3P3". En este momento, la diferencia de fase de voltaje entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de 230*1,732=398Vac, y el mismo valor entre L1-L3 y L2-L3.El voltaje entre L1-N, L2- N, L3-N es 230Vac.

6. Al ajustar [31] [38] a través de la pantalla, la máquina bajo ajuste se enciende, y las otras máquinas se apagan. Cuando se complete la configuración de este equipo, encienda otro equipo y comience la configuración. Una vez completada la configuración del equipo, apague todos los equipos y enciéndalos para reiniciarlos.

7. Una vez que el sistema esté en funcionamiento, mida el voltaje de salida para asegurarse de que es correcto, a continuación conéctelo a las cargas.

2. Instrucciones de instalación

2. Instructions d'installation

Avertissement:

1. Avant d'allumer l'écran, vous devez vérifier que le câblage est correct, conformément au schéma de câblage ci-dessus, afin d'éviter tout problème dans le système.

2. Toutes les connexions doivent être solidement fixées afin d'éviter tout fonctionnement anormal du système dû à une perte de câble.

3. Lorsque la sortie CA est connectée à un équipement de charge, elle doit être connectée correctement, conformément aux exigences de l'équipement de charge, afin d'éviter tout dommage.

4. L'élément de configuration [38] doit être configuré de la même manière avec toutes les unités, ou seulement avec la machine hôte. En cas de fonctionnement en parallèle, c'est la tension définie par la machine hôte qui prévaut, et l'hôte réécrit compulsivement les autres machines esclaves pour les maintenir cohérentes. Ce processus ne peut être mis en place qu'en mode veille.

5. Lors de l'utilisation de la fonction de division parallèle de la phase, il est nécessaire de définir la séquence de phase correspondante dans l'élément de réglage [31].

   Lors de l'utilisation de la fonction biphasée (applicable aux modèles de la série U) :

   En supposant que la tension de sortie définie par l'élément de réglage [38] est de 120 V CA (série U):

   a. Tous les écrans de la machine connectés à P1 doivent être réglés sur « 2P0 » ; lorsque tous les écrans de la machine connectés à P2 sont réglés sur « 2P1 », le déphasage de la tension entre P1 et P2 est de 120 degrés, et la tension entre le fil sous tension L1 de la phase P1 et le fil sous tension L2 de la phase P2 est de 120*1,732=208Vac. La tension entre L1-N, L2- N est de 120Vac.

   b. Tous les écrans de la machine connectés à P1 doivent être réglés sur « 2P0 » ; lorsque tous les écrans de la machine connectés à P2 sont réglés sur « 2P2 », le déphasage de la tension entre P1 et P2 est de 180 degrés, et la tension entre le fil sous tension L1 de la phase P1 et le fil sous tension L2 de la phase P2 est de 120*2=240 V CA. La tension entre L1-N, L2-N est de 120 V CA.

   Lors de l'utilisation de la fonction triphasée (applicable aux modèles des séries S et U) :

   En supposant que la tension de sortie définie par l'élément de réglage [38] est de 120 V CA (série U):

   c. Tous les afficheurs de la machine connectés à P1 doivent être réglés sur « 3P1 » ; tous les afficheurs de la machine connectés à P2 doivent être réglés sur « 3P2 » ; tous les afficheurs de la machine connectés à P3 doivent être réglés sur « 3P3 ». À ce moment, le déphasage de la tension entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) est de 120 degrés, et la tension entre le fil sous tension L1 de la phase P1 et le fil sous tension L2 de la phase P2 est de 120*1,732=208Vac, et la même valeur entre L1-L3 et L2-L3. La tension entre L1-N, L2-N, L3-N est de 120Vac.

   En supposant que la tension de sortie définie par l'élément de réglage [38] est de 230 V CA (série S).

   d. Tous les écrans des machines connectées à P1 doivent être réglés sur « 3P1 » ; tous les écrans des machines connectées à P2 doivent être réglés sur « 3P2 » ; tous les écrans des machines connectées à P3 doivent être réglés sur « 3P3 ». À ce moment, le déphasage de la tension entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) est de 120 degrés, et la tension entre le fil sous tension L1 de la phase P1 et le fil sous tension L2 de la phase P2 est de 230*1,732=398Vac, et la même valeur entre L1-L3 et L2-L3. La tension entre L1-N, L2-N, L3-N est de 230Vac.

6. En réglant [31] [38] sur l'écran, la machine en cours de réglage est mise en marche et les autres machines sont mises hors tension. Lorsque le réglage de cet appareil est terminé, allumez un autre appareil et commencez le réglage. Lorsque la configuration de l'équipement est terminée, éteignez tous les équipements et rallumez-les pour les redémarrer.

7. Une fois le système opérationnel, mesurez la tension de sortie pour vous assurer qu'elle est correcte, puis connectez-la aux charges.

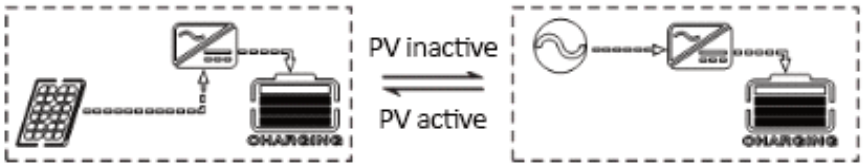
3. Modo de trabajo

3. Mode de fonctionnement

3.1 Modo de carga / Mode de charge

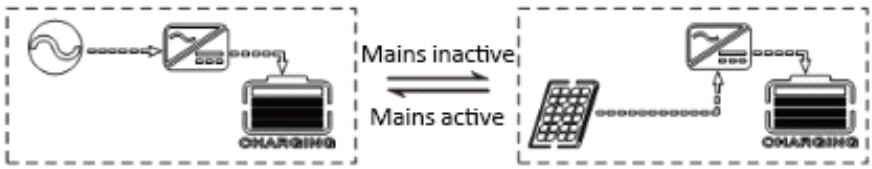
▶ Prioridad fotovoltaica: Se da prioridad a la carga fotovoltaica, y la carga de la red solo se activa cuando falla la energía fotovoltaica. Aprovechar al máximo la energía solar durante el día y cambiar a la red eléctrica de carga nocturna, que puede mantener la energía de la batería y utilizarse en áreas donde la red eléctrica es relativamente estable y el precio de la electricidad es relativamente caro.

▶ Priorité à l'énergie photovoltaïque : la priorité est donnée à la charge de l'énergie photovoltaïque, et la charge du réseau n'est activée qu'en cas de défaillance de l'énergie photovoltaïque. Tirez le meilleur parti de l'énergie solaire pendant la journée et passez à la charge du réseau la nuit, ce qui permet de maintenir la puissance de la batterie et d'être utilisé dans les zones où le réseau est relativement stable et le prix de l'électricité relativement cher.



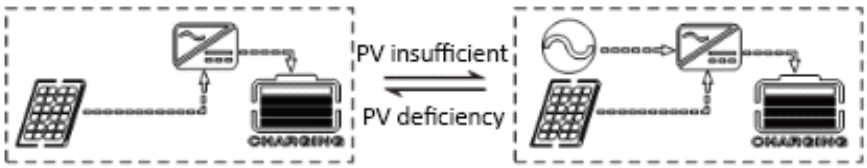
▶ Prioridad de energía de la red: La red dará prioridad a la carga de la batería, y la carga fotovoltaica solo se iniciará cuando la alimentación de la red no sea válida.

▶ Priorité au réseau : le réseau donne la priorité à la charge de la batterie, et la charge photovoltaïque ne démarre que lorsque le réseau n'est pas valide.



▶ Carga híbrida: energía fotovoltaica y energía de red carga híbrida, carga MPPT fotovoltaica prioritaria, cuando la energía fotovoltaica es insuficiente, la fuente de alimentación de la red. Cuando la energía fotovoltaica es suficiente, la red deja de cargarse. Esta forma de carga es la más rápida, adecuada para áreas con redes eléctricas inestables, y puede proporcionar suficiente fuente de alimentación de respaldo en cualquier momento.

▶ Chargement hybride : Chargement hybride de l'énergie photovoltaïque et de l'énergie du réseau, chargement prioritaire de l'énergie photovoltaïque MPPT, lorsque l'énergie photovoltaïque est insuffisante, l'énergie du réseau est fournie. Lorsque la puissance photovoltaïque est suffisante, le réseau arrête la charge. Cette forme de charge est la plus rapide, convient aux zones où le réseau électrique est instable et peut fournir une alimentation de secours suffisante à tout moment.

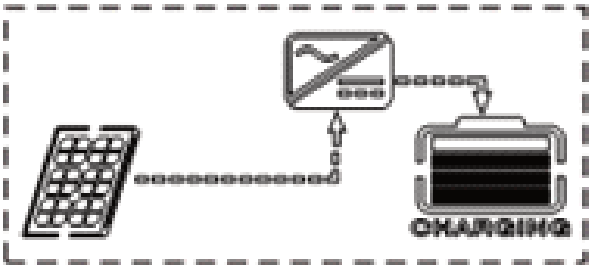


3. Modo de trabajo

3. Mode de fonctionnement

▶ Solo carga solar: Solo carga solar, sin carga de red. Este método es el más ahorrador de energía, y la energía de la batería proviene de la energía solar, que generalmente se utiliza en áreas con buenas condiciones solares.

▶ Chargement solaire uniquement : Chargement solaire uniquement, pas de chargement sur secteur. Cette méthode est la plus économe en énergie, et l'énergie de la batterie provient de l'énergie solaire. Elle est généralement utilisée dans les régions où les conditions d'ensoleillement sont bonnes.



3.2 Modo salida /Mode de sortie

▶ **Modo de prioridad PV:**

Cuando el sistema fotovoltaico no es válido, cambie a la fuente de alimentación y la carga. Este modo maximiza el uso de energía solar mientras mantiene la energía de la batería y es adecuado para áreas donde la red eléctrica es relativamente estable. La prioridad de la secuencia de la fuente de alimentación es: fotovoltaica-red-batería.

▶ **Mode priorité PV:**

Lorsque le système photovoltaïque n'est pas valide, passer à l'alimentation électrique et à la charge. Ce mode maximise l'utilisation de l'énergie solaire tout en maintenant la puissance de la batterie et convient aux régions où le réseau est relativement stable. La priorité de la séquence d'alimentation est: PV-réseau-batterie.

3. Modo de trabajo

3. Mode de fonctionnement

- **Modo de prioridad principal**:

Cambie a la fuente de alimentación de la batería solo cuando no haya corriente, y cambie a la fuente de alimentación y carga de la red cuando haya corriente. El equipo es equivalente a un SAI de reserva y se utiliza en áreas con redes eléctricas inestables. El cambio no afecta a la carga fotovoltaica. La prioridad de la secuencia de la fuente de alimentación es: batería fotovoltaica de red.

- **Mode priorité principale:**

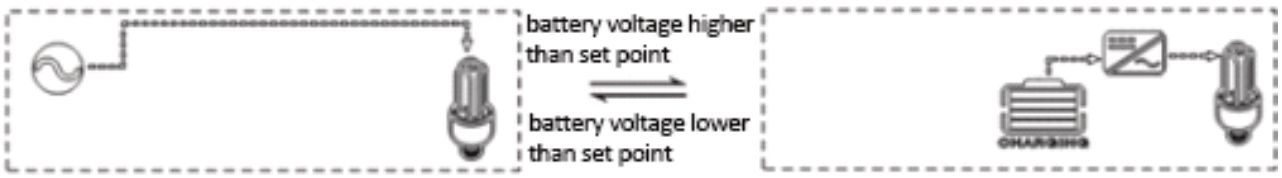
L'alimentation par batterie n'est activée que lorsqu'il n'y a pas de courant, et l'alimentation par secteur et le chargement sont activés lorsqu'il y a du courant. L'équipement est équivalent à un onduleur de secours et est utilisé dans les zones où le réseau électrique est instable. La commutation n'affecte pas la charge photovoltaïque. La priorité de la séquence d'alimentation est: batterie photovoltaïque en réseau.

- **Modo de prioridad del inversor:**

Cambie a la fuente de alimentación de la red solo cuando la tensión de la batería sea inferior al punto de ajuste (ajuste del elemento 04), cambie al modo de descarga de la batería cuando la tensión de la batería de carga de la red sea superior al punto de ajuste (ajuste del elemento 05) y efectúe un ciclo de la carga y descarga de la batería. Este modo maximiza el uso de corriente continua y se utiliza en áreas donde la red es estable. El cambio no afecta a la carga fotovoltaica. La prioridad de la secuencia de la fuente de alimentación es: fotovoltaica-batería-red.

- **Mode priorité onduleur:**

L'alimentation secteur n'est activée que lorsque la tension de la batterie est inférieure au point de consigne (réglage du point 04), le mode de décharge de la batterie est activé lorsque la tension de la batterie chargée sur le secteur est supérieure au point de consigne (réglage du point 05) et la charge et la décharge de la batterie s'effectuent par cycles. Ce mode maximise l'utilisation du courant continu et est utilisé dans les zones où le réseau est stable. Le changement n'affecte pas la charge photovoltaïque. La priorité de la séquence d'alimentation est: PV-batterie-réseau.



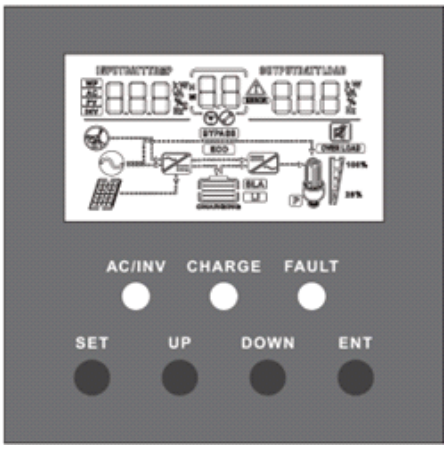
4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Mode d'emploi de l'écran LCD

4.1 Funcionamiento y visualización / Fonctionnement et affichage

El panel de operación y visualización es como se muestra en la figura siguiente, incluyendo 1 pantalla LCD, 3 luces indicadoras y 4 botones de operación.

Le panneau de commande et d'affichage est illustré dans la figure ci-dessous et comprend un écran LCD, trois voyants lumineux et quatre boutons de commande.



Introducción al botón de operación.

Introduction au bouton de fonctionnement.

Teclas de función Les touches de fonction	**Descripción** Description
ESTABLECER ÉTABLIR	entrar/salir del menú de ajustes entrer/sortir du menu des paramètres
ARRIBA UP	última selección dernière sélection
ABAJO EN BAS	siguiente selección prochaine sélection
ENT	En el menú ajustes, seleccione las opciones Aceptar/Introducir Dans le menu des paramètres, sélectionnez les options Accepter/Entrer

Introducción del indicador.

Introduction de l'indicateur.

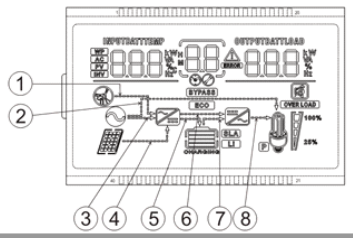
Luz testigo Luz testigo	**Color**	**Descripción** Description
CA/INV	amarillo jaune	Siempre encendido: Salida de red Toujours allumé : sortie réseau
		Parpadeo: salida del inversor Clignotant : sortie de l'onduleur
CARGA LOAD	verde vert	Parpadeo: carga rápida Clignotant : charge rapide
		Siempre activado: carga flotante Toujours allumé : charge flottante
DEFECTO DEFECT	rojo rouge	Parpadeo: estado de error Clignotant : état d'erreur

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Mode d'emploi de l'écran LCD

Presentación de la pantalla LCD.

Présentation de l'écran LCD.



Icono Icône	Función Fonction	Icono Icône	Función Fonction
	Indica que la entrada CA está conectada a una fuente de entrada CA. Indique que l'entrée CA est connectée à une source d'entrée CA.		Indica que el circuito de descarga del inversor funciona. Indique que le circuit de décharge de l'onduleur fonctionne.
	Indica el modo de entrada de CA de voltaje amplio (modo APL). Indique le mode d'entrée à large tension CA (mode APL).	BYPASS	Indica que la máquina está en el modo de trabajo de omisión de la red (Bypass). Indique que la machine est en mode de contournement du réseau.
	Indica que la entrada PV está conectada a un panel solar. Indique que l'entrée PV est connectée à un panneau solaire.	OVER LOAD	Indica que la salida de CA está sobrecargada. Indique que la sortie CA est surchargée.
	Indica que la máquina está conectada a la batería. Indique que la machine est connectée à la batterie. Indica la energía restante de la batería 0% ~ 24%, Indique la puissance restante de la batterie 0% ~ 24%, Indica la energía restante de la batería 25% ~ 49%, Indique la puissance restante de la batterie 25 % ~ 49 %, Indica la energía restante de la batería 50% ~ 74%, Indique la puissance restante de la batterie 50 % ~ 74 %, Indica la energía restante de la batería 75% ~ 100% Indique la puissance restante de la batterie 75 % ~ 100 %	100% 25%	Indica porcentaje de carga de salida de CA Indique le pourcentage de charge de sortie CA Indica porcentaje de carga 0%~24%, Indique le pourcentage de charge 0% ~ 24%, Indica porcentaje de carga 25% ~ 49%, Indique un pourcentage de charge de 25% à 49 %, Indica el porcentaje de carga 50% ~ 74%, Indique le pourcentage de charge 50% ~ 74%, Indica un porcentaje de carga ≥75 % Indique un pourcentage de charge ≥75%
LI	Indica que el tipo de batería actual es batería de litio. Indique que le type de batterie actuel est une batterie au lithium.		Indica que el zumbador no está activado. Indique que le buzzer n'est pas activé.
SLA	Indica que el tipo de batería actual es batería de plomo-ácido. Indique que le type de batterie actuel est une batterie au plomb.		Indica que el equipo tiene una alarma. Indique que l'appareil a une alarme.
CHARGING	Indica que la batería se está cargando. Indique que la batterie est en charge.	ERROR	Indica que el equipo está en estado de error. Indique que l'appareil est en état d'erreur.
	Indica que el circuito de carga de CA/PV está funcionando. Indique que le circuit de charge AC/PV fonctionne.		Indica que el equipo está en modo de configuración. Indique que l'appareil est en mode configuration.
	Indica una salida de tensión CA en la salida C.A. Indique une sortie de tension alternative à la sortie alternative.		Los parámetros en el centro de la pantalla se muestran, 1. En el modo sin ajuste, se muestra la alarma o el código de fallo; 2. En el modo de configuración, se muestra el código de elemento de parámetro definido actualmente. Les paramètres au centre de l'écran sont affichés. 1. En mode de non-réglage, le code d'alarme ou d'erreur est affiché ; 2. en mode de réglage, le code de l'élément de paramètre actuellement défini est affiché.
P	Cuando se utiliza en paralelo, este icono indica que este equipo es el maestro y sólo es válido en modo paralelo. Lorsqu'elle est utilisée en parallèle, cette icône indique que cet ordinateur est le maître et n'est valable qu'en mode parallèle.		

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Mode d'emploi de l'écran LCD

Visualización de parámetros en el lado izquierdo de la pantalla: parámetros de entrada Affichage des paramètres à gauche de l'écran : paramètres d'entrée			
AC	Indica la entrada de CA Indique l'entrée CA		
PV	Indica la entrada PV Indique l'entrée PV		
INV	Indicación del circuito del inversor Indication du circuit de l'onduleur		
WP	El icono no se muestra L'icône ne s'affiche pas		
	Mostrar tensión de batería, corriente de carga de batería total, alimentación de carga de red, voltaje de entrada de CA, frecuencia de entrada de CA, voltaje de entrada de PV, temperatura interna del radiador, versión de software. DAffichage de la tension de la batterie, du courant total de charge de la batterie, de la puissance de charge du secteur, de la tension d'entrée CA, de la fréquence d'entrée CA, de la tension d'entrée PV, de la température interne du radiateur, de la version du logiciel.		
Visualización de parámetros en el lado derecho de la pantalla: parámetros de salida. Affichage des paramètres à droite de l'écran : paramètres de sortie.			
	Indicar voltaje de salida, corriente de salida, potencia activa de salida, potencia aparente de salida, corriente de descarga de batería, versión de software; en el modo de ajuste, mostrar los parámetros de ajuste bajo el código de elemento de parámetro establecido actualmente. Affichage de la tension de sortie, du courant de sortie, de la puissance active de sortie, de la puissance apparente de sortie, du courant de décharge de la batterie, de la version du logiciel; en mode réglage, affichage des paramètres de réglage sous le code de l'élément de paramètre actuellement réglé.		
Visualización de flecha Affichage de la flèche			
LENGUA PORTUGUESA LANGUE PORTUGAISE	La flecha no se muestra. La flèche n'est pas affichée.	⑤	Indica al circuito de carga que cargue el terminal de batería. Indique au circuit de charge de charger la borne de la batterie.
*	Indica la energía de la red a la carga. Indique la puissance du réseau à la charge.	⑥	La flecha no se muestra. TLa flèche n'est pas affichée.
A	Indica la alimentación de corriente al circuito de carga. IIndique l'alimentation du circuit de charge.	⑦	Indica que el terminal de la batería suministra alimentación al circuito del inversor. Indique que la borne de la batterie alimente le circuit de l'onduleur.
↑	Indica la alimentación fotovoltaica del circuito de carga. Indique l'alimentation photovoltaïque du circuit de charge.	⑧	Indica el circuito del inversor para suministrar energía a la carga. Indique le circuit de l'onduleur qui alimente la charge.

Método de visualización de datos en tiempo real /

Méthode d'affichage des données en temps réel

En la pantalla principal del LCD, pulse los botones "UP" y "DOWN" para pasar la página y ver los datos en tiempo real de la máquina.

Sur l'écran LCD principal, appuyez sur les boutons « UP » et « DOWN » pour faire défiler la page et afficher les données en temps réel de la machine.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Mode d'emploi de l'écran LCD

Página Page	Parámetros en el lado izquierdo Paramètres sur le côté gauche	Parámetro en el medio Paramètre au milieu	Parámetros en el lado derecho Paramètres sur le côté droit
1	BATERÍA DE ENTRADA V BATTERIE D'ENTRÉE V	Código de error Code d'erreur	CARGA DE SALIDA V CHARGE DE SORTIE V
2	Temperatura PV ℃ Température PV ℃		SALIDA PV KW SORTIE PV KV
3	ENTRADA V PV ENTRÉE V PV		SALIDA PV A SORTIE PV
4	BATERÍA DE ENTRADA A BATTERIE D'ENTRÉE A		MURCIÉLAGO DE SALIDA A DÉPART DE BATTE VERS
5	BATERÍA DE ENTRADA KW BATTERIE D'ENTRÉE KW		BATERÍA DE SALIDA KW BATTERIE DE SORTIE KW
6	ENTRADA DE CA Hz ENTRÉE CA Hz		SALIDA CA CARGA Hz CHARGE DE SORTIE CA Hz
7	ENTRADA DE CA V ENTRÉE CA V		CARGA DE SALIDA DE CA A CHARGE DE SORTIE CA
8	Visualización de parámetros de mantenimiento del inversor. Affichage des paramètres de maintenance de l'onduleur.		CARGA DE SALIDA KVA CHARGE DE SORTIE KVA
9	INV TEMP ℃		CARGA DE SALIDA INV KW CHARGE DE SORTIE INV KW
10	Versión del software APP Version du logiciel de l'application		Versión del software del cargador de arranque. Version du logiciel du chargeur de démarrage.
11	Nivel de tensión de batería Niveau de tension de la batterie		Nivel de potencia de salida Output Power Level
12	Nivel de voltaje PV Niveau de tension PV		Nivel de corriente de carga PV Niveau de courant de charge PV
13	Dirección RS485 Adresse RS485		Visualización de secuencia de fase Affichage de la séquence de phases

4.2 Descripción de los parámetros de ajuste /
4.2 Description des paramètres de réglage

Instrucciones de operación clave: Para entrar en el menú de configuración y salir del menú de configuración, presione la tecla "SET". Después de entrar en el menú de ajustes, el número de parámetro [00] parpadeará. En este momento, pulse las teclas "ARRIBA" y "ABAJO" para seleccionar el código de parámetro a definir. Luego presione la tecla "ENT" para ingresar al estado de edición del parámetro, el valor del parámetro parpadea en este momento, ajuste el valor del parámetro a través de los botones "UP" y "DOWN", y finalmente presione la tecla "ENT" para completar la edición del parámetro y regresar al estado de selección del parámetro.

Mode d'emploi des touches : Pour entrer dans le menu des réglages et en sortir, appuyez sur la touche « SET ». Après avoir accédé au menu des réglages, le numéro de paramètre [00] clignote. A ce moment-là, appuyez sur les touches « UP » et « DOWN » pour sélectionner le code du paramètre à régler. Appuyez ensuite sur la touche « ENT » pour accéder à l'état d'édition du paramètre, la valeur du paramètre clignote à ce moment-là, ajustez la valeur du paramètre à l'aide des touches « UP » et « DOWN », et enfin appuyez sur la touche « ENT » pour terminer l'édition du paramètre et revenir à l'état de sélection du paramètre.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Mode d'emploi de l'écran LCD

Nota: En modo paralelo, todas las máquinas sincronizarán los parámetros de configuración de la máquina host (la máquina con "P" en la pantalla) antes de iniciar. Después de iniciar la máquina, los parámetros establecidos para cualquier máquina se sincronizarán con otras máquinas del sistema.

Remarque : en mode parallèle, toutes les machines synchronisent les paramètres de configuration de la machine hôte (la machine avec « P » sur l'écran) avant de démarrer. Après le démarrage de la machine, les paramètres définis pour n'importe quelle machine seront synchronisés avec les autres machines du système.

NO.	Elemento Élément	Opciones de configuración Options de configuration	Descripción Descripción
00	Salir sortir	[00] ESC.	Salir del menú de configuración. Quittez le menu de configuration.
01	Modo de prioridad de trabajo Mode priorité des travaux	[01] SOL [01] SOLEIL	Modo de prioridad PV, cuando no hay entrada PV o la batería es inferior al valor establecido por el parámetro [04], cambia a la red. Mode priorité PV, lorsqu'il n'y a pas d'entrée PV ou que la batterie est inférieure à la valeur définie par le paramètre [04], il bascule sur le secteur.
		[01] UTI por defecto [01] UTI par défautt	Modo de prioridad de red, cambie al inversor de batería solo cuando no haya entrada de red. Mode priorité au réseau, passez à l'onduleur à batterie uniquement lorsqu'il n'y a pas d'entrée au réseau.
		[01] UEN	Modo de prioridad del inversor, cambiar a la red solo cuando la batería está bajo voltaje o por debajo del valor de ajuste del parámetro [04]; cambiar a la descarga de la batería solo cuando la batería está completamente cargada o por encima del valor de ajuste del parámetro [05]. Mode priorité onduleur, commutation sur le réseau uniquement lorsque la batterie est sous tension ou inférieure à la valeur de réglage du paramètre [04] ; commutation sur la décharge de la batterie uniquement lorsque la batterie est entièrement chargée ou supérieure à la valeur de réglage du paramètre [05].
02	Frecuencia de salida Fréquence de sortie	[02] 50,0	Evitar la auto-adaptación. Cuando hay corriente, se adapta automáticamente a la frecuencia cuando se enciende por primera vez; cuando no hay corriente, la frecuencia de salida se puede ajustar a través de este menú. La máquina de 230V toma por defecto 50HZ, y la máquina de 120V toma por defecto 60HZ. Éviter l'auto-adaptation. Lorsqu'il y a du courant, l'appareil s'adapte automatiquement à la fréquence lors de la première mise sous tension ; lorsqu'il n'y a pas de courant, la fréquence de sortie peut être réglée à l'aide de ce menu. La machine 230V est réglée par défaut sur 50HZ, et la machine 120V sur 60HZ.
		[02] 60	
03	Rango de voltaje de entrada de CA Plage de tension d'entrée CA	[03] LPA	230V máquina de amplio rango de entrada de voltaje de red principal rango 90 ~ 280V. 120V máquina principal rango de entrada 90 ~ 140V. 230V machine large plage de tension d'entrée 90 ~ 280V. 120V machine large plage de tension d'entrée 90 ~ 140V.
		[03] UPS predeterminado [03] UPS par défaut	230V máquina de rango estrecho de entrada de voltaje de red principal rango 170 ~ 280V. 120V máquina principal rango de entrada 90 ~ 140V. Tension d'entrée du réseau 230V plage étroite tension d'entrée du réseau de la machine 170 ~ 280V. Tension d'entrée du réseau 120V plage de tension d'entrée du réseau de la machine 90 ~ 140V.
04	Batería a la red eléctrica Batterie au réseau électrique	[04] 46.0 valor predeterminado [04] 46,0 valeur par défaut	Cuando el parámetro【01】=SBU, el voltaje de la batería es inferior al valor establecido, la salida se cambia del inversor a la red y el rango de ajuste es de 44 V ~ 52 V. Lorsque le paramètre【01】=SBU, la tension de la batterie est inférieure à la valeur réglée, la sortie est commutée de l'onduleur au réseau et la plage de réglage est de 44V ~ 52V.
05	Red a batería Réseau alimenté par batterie	[05] 56.0V predeterminado [05] 56,0 V par défaut	Cuando el parámetro【01】=SBU, el voltaje de la batería es más alto que el valor establecido, la salida se cambia de la red al inversor, el rango de ajuste es de 48V ~ 60V. Lorsque le paramètre【01】=SBU, la tension de la batterie est supérieure à la valeur réglée, la sortie est commutée du secteur à l'onduleur, la plage de réglage est de 48V ~ 60V.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Mode d'emploi de l'écran LCD

NO.	Elemento Élément	Opciones de configuración Options de configuration	Descripción Descripción
06	Modo de carga Mode de charge	[06] OSC	La energía fotovoltaica se carga primero, y la carga de la red solo se activa cuando la energía fotovoltaica no es válida. L'énergie photovoltaïque est chargée en premier, et la charge du réseau n'est activée que lorsque l'énergie photovoltaïque n'est pas valide.
		[06] CUB	La red se carga primero, y la carga fotovoltaica solo se inicia cuando la red no es válida. Le réseau est chargé en premier, et la charge photovoltaïque ne commence que lorsque le réseau n'est pas valide.
		[06] Valor por defecto de SNU [06] Valeur par défaut du SNU	Carga combinada de energía fotovoltaica y de red, prioridad a la carga fotovoltaica, cuando la energía fotovoltaica es insuficiente, el suplemento de carga de red. Cuando la energía fotovoltaica es suficiente, la energía eléctrica deja de cargarse. Nota: Solo cuando la salida de derivación de la red está cargada, la red fotovoltaica y la red eléctrica se pueden cargar al mismo tiempo. Cuando el inversor está funcionando, solo se puede iniciar la carga fotovoltaica. Chargement combiné de l'énergie photovoltaïque et du réseau, priorité au chargement de l'énergie photovoltaïque, lorsque l'énergie photovoltaïque est insuffisante, le chargement du réseau s'effectue en complément. Lorsque la puissance photovoltaïque est suffisante, l'alimentation électrique cesse de se charger. Remarque : uniquement lorsque la sortie de dérivation du réseau est chargée, le réseau PV et le secteur peuvent être chargés en même temps. Lorsque l'onduleur est en marche, seule la charge photovoltaïque peut être lancée.
		[06] OSO	Solo carga fotovoltaica, no inicie la carga de la red. Chargement photovoltaïque uniquement, ne démarrez pas la recharge sur le réseau.
07	Corriente de carga máxima Courant de charge maximal	[07] 80A por defecto [07] 80A par défaut	Modelos de la serie S, el rango de ajuste es 0 ~ 140A; modelos de la serie U, el rango de ajuste es 0 ~ 120A. Pour les modèles de la série S, la plage de réglage est de 0 ~ 140A ; pour les modèles de la série U, la plage de réglage est de 0 ~ 120A.
08	Tipo de batería Type de batterie	[08] USO	Definido por el usuario, todos los parámetros de la batería se pueden establecer. Défini par l'utilisateur, tous les paramètres de la batterie peuvent être définis.
		[08] SLd	Batería sellada de plomo-ácido, voltaje constante de carga 57.6V, voltaje de carga flotante 55.2V. Batterie plomb-acide scellée, tension de charge constante 57,6V, tension de charge flottante 55,2V.
		[08] LFd	Batería de plomo-ácido abierta, voltaje constante de carga 58.4V, voltaje de carga flotante 55.2V. Batterie au plomb ouverte, tension de charge constante 58,4 V, tension de charge flottante 55,2 V.
		[08] GEL	Batería de plomo-ácido de gel, voltaje constante de carga 56.8V, voltaje de carga flotante 55.2V. Batterie plomb-acide à gel, tension de charge constante 56,8 V, tension de charge flottante 55,2 V.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Mode d'emploi de l'écran LCD

NO.	Elemento Élément	Opciones de configuración Options de configuration	Descripción Descripción
08	Tipo de batería Type de batterie	[08] LF14/LF15/LF16	Batería LiFePO4 LF16/LF15/LF14, correspondiente a la batería de fosfato de hierro de litio de 16 series, 15 series y 14 series, voltaje de carga constante predeterminado de 16 series, voltaje de carga constante predeterminado de 15 series, voltaje de carga constante predeterminado de 15 series, voltaje de carga constante predeterminado de 14 series, voltaje 49.2V, ajustable. Batterie LiFePO4 LF16/LF15/LF14, correspondant aux séries 16, 15 et 14 de la batterie lithium fer phosphate, tension de charge constante par défaut de la série 16, tension de charge constante par défaut de la série 15, tension de charge constante par défaut de la série 15, tension de charge constante par défaut de la série 14, tension de charge constante par défaut de la série 49,2V, réglable.
		[08] N13/N14	Batería de litio terna, ajustable. El voltaje de carga de voltaje constante por defecto de N13 es 53.2V, y el voltaje de carga de voltaje constante por defecto de la cadena N14 es 57.6V. Batterie ternaire au lithium, réglable. La tension de charge constante par défaut de N13 est de 53,2 V, et la tension de charge constante par défaut de la chaîne N14 est de 57,6 V.
09	Aumentar el voltaje de carga Augmenter la tension de charge	[09] 57.6V por defecto [09] 57.6V par défaut	Mejore la configuración de voltaje de carga, el rango de ajuste es de 48V ~ 58.4V, el paso es de 0.4V, y es válido cuando el tipo de batería es personalizada y batería de litio. Améliorer le réglage de la tension de charge, la plage de réglage est de 48V ~ 58,4V, le pas est de 0,4V, et il est valable lorsque le type de batterie est personnalisé et au lithium.
10	Aumenta el tiempo máximo de carga Augmente le temps de charge maximum	[10] 120 por defecto [10] 120 par défaut	Aumente el ajuste del tiempo de carga máximo, lo que significa que el voltaje alcanza el tiempo de carga máximo del parámetro [09] voltaje establecido cuando la carga de voltaje constante, el rango de ajuste es de 5min ~ 900min, y el paso es de 5 minutos. Augmenter le temps de charge maximum, ce qui signifie que la tension atteint le temps de charge maximum du paramètre [09] tension définie lors de la charge à tension constante, la plage de réglage est de 5min ~ 900min, et le pas est de 5 minutes.
11	Tensión de flotador Tension du flotteur	[11] 55.2V por defecto [11] 55.2V par défaut	Voltaje flotante, rango de ajuste 48V ~ 58.4V, paso 0.4V. Tension flottante, plage de réglage 48 V ~ 58,4 V, pas de 0,4 V.
12	Sobretensión de descarga Surtension de décharge	[12] 42V por defecto [12] 42V par défaut	La tensión de descarga excesiva, la tensión de la batería es más baja que el punto de juicio, la salida del inversor se apagará después del tiempo establecido por el parámetro de retraso [13], el rango de ajuste es de 40 V ~ 48 V, y el paso es de 0,4 V. Tension de décharge excessive, la tension de la batterie est inférieure au point de jugement, la sortie de l'onduleur s'éteint après le temps défini par le paramètre de retard [13], la plage de réglage est de 40V ~ 48V, et le pas est de 0,4V.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Mode d'emploi de l'écran LCD

NO.	Elemento Élément	Opciones de configuración Options de configuration	Descripción Descripción
–	Tiempo de retardo de descarga excesiva Temps de retard de décharge excessif.	[13] 5S por defecto [13] 5S par défaut	Tiempo de retardo de sobredescarga, cuando el voltaje de la batería es inferior al parámetro [12], la salida del inversor se apagará después de retrasar el tiempo establecido por este parámetro, el rango de ajuste es 5S ~ 50S, el paso es 5S. Délai de surdécharge, lorsque la tension de la batterie est inférieure au paramètre [12], la sortie de l'onduleur s'éteint après le délai défini par ce paramètre, la plage de réglage est de 5S ~ 50S, le pas est de 5S.
14	Batería bajo el punto de alarma de tensión Point d'alarme de sous-tension de batterie	[14] 44V por defecto [14] 44V par défaut	Punto de alarma de bajo voltaje de la batería, cuando la tensión de la batería es inferior al punto de juicio, se notificará una alarma de bajo voltaje y la salida no se apaga.rá. El rango de ajuste es 40V ~ 52V, y el paso es 0.4V. Point d'alarme de faible tension de la batterie, lorsque la tension de la batterie est inférieure au point de jugement, une alarme de faible tension sera notifiée et la sortie ne s'éteindra pas. La plage de réglage est de 40V ~ 52V, et le pas est de 0,4V.
15	Tensión límite de descarga de batería Tension limite de décharge de la batterie	[15] 40V por defecto [15] 40V par défaut	La tensión límite de descarga de la batería, si la tensión de la batería es inferior a este punto de juicio, la salida se apagará inmediatamente. Rango de ajuste 40V ~ 52V, paso 0.4V, válido cuando el tipo de batería es personalizada y batería de litio. La tension limite de décharge de la batterie, si la tension de la batterie est inférieure à ce point de jugement, la sortie s'arrêtera immédiatement. Plage de réglage 40V ~ 52V, pas de 0,4V, valable lorsque le type de batterie est personnalisé et au lithium.
16	Ecualización descargando Téléchargement de l'égalisation	[16] DIS	Cargo por equiparación prohibido Charge de péréquation interdite
		[16] Incumplimiento de ENA [16] Non-conformité à l'ENA	Habilitar la carga equilibrada, solo válido para baterías de plomo-ácido abiertas y baterías de plomo-ácido selladas y para encargo (Usuario). Activation de la charge équilibrée, valable uniquement pour les batteries plomb-acide ouvertes et les batteries plomb-acide scellées, ainsi que pour les batteries personnalisées (utilisateur).
17	Tensión de descarga de ecualización Tension de décharge d'égalisation	[17] 58.4V por defecto [17] 58.4V par défaut	Voltaje de carga balanceado, rango de ajuste 48V ~ 58.4V, paso 0.4V, válido para la batería de plomo-ácido abierta y la batería de plomo-ácido sellada, y válido para personalizado (usuario). Tension de charge équilibrée, plage de réglage 48V ~ 58,4V, pas de 0,4V, valable pour les batteries plomb-acide ouvertes et les batteries plomb-acide scellées, et valable pour la personnalisation (utilisateur).
18	Tiempo de carga de ecualización Temps de chargement de l'égaliseur	[18] 120 por defecto [18] 120 par défaut	Tiempo de carga de equilibrio, rango de ajuste 5min ~ 900min, paso 5min, válido para batería de plomo-ácido abierta y batería de plomo-ácido sellada. Temps de charge d'équilibre, plage de réglage 5min ~ 900min, pas de 5min, valable pour les batteries plomb-acide ouvertes et les batteries plomb-acide scellées.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Mode d'emploi de l'écran LCD

NO.	Elemento Élément	Opciones de configuración Options de configuration	Descripción Descripción
19	Retraso de descarga de ecualización Délai de téléchargement de l'égalisation	[19] 240 impago [19] 240 non-paiement	Retardo de carga equilibrado, rango de ajuste 5min ~ 900min, paso 5min, válido para batería de plomo-ácido abierta y batería de plomo-ácido sellada y válido para el usuario (usuario). Délai de charge équilibré, plage de réglage 5min ~ 900min, pas de 5min, valable pour les batteries plomb-acide ouvertes et les batteries plomb-acide scellées et valable pour l'utilisateur (utilisateur).
20	Igualando intervalo de descarga Intervalle de téléchargement correspondant	[20] 30 impago [20] 30 non-paiement	Intervalo de carga equilibrado, 0 ~ 30 días, paso 1 día, válido para batería de plomo-ácido abierta y batería de plomo-ácido sellada, y válido para personalizado (usuario). Intervalle de charge équilibré, 0 ~ 30 jours, pas de 1 jour, valable pour les batteries plomb-acide ouvertes et les batteries plomb-acide scellées, et valable pour la personnalisation (utilisateur).
21	Ecualización descargando habilitar Activation du téléchargement de l'égalisation	[21] DIS	Detener la ecualización de la carga inmediatamente. Arrêter immédiatement l'égalisation de la charge.
		[21] Incumplimiento de ENA [21] Non-conformité de l'ENA	Empiece a igualar la carga inmediatamente. Commencer immédiatement l'égalisation de la charge.
22	Modo de ahorro de energía Mode économie d'énergie	[22] DIS por defecto [22] DIS par défaut	Deshabilitar modo de ahorro de energía. Désactive le mode d'économie d'énergie.
		[22] ENA.	Después de habilitar el modo de ahorro de energía, si la carga está vacía o es inferior a 50W, la salida del inversor se apagará después de un retraso por un período de tiempo; cuando la carga es mayor que 50W, el inversor se iniciará automáticamente. Après avoir activé le mode d'économie d'énergie, si la charge est vide ou inférieure à 50 W, la sortie de l'onduleur s'éteint après un certain délai ; si la charge est supérieure à 50 W, l'onduleur démarre automatiquement.
23	Sobrecargar reinicio automático Redémarrage automatique en cas de surcharge	[23] DIS	El reinicio automático de sobrecarga está prohibido. Si se produce una sobrecarga, se desactivará la salida y el equipo no reanudará el arranque. Le redémarrage automatique en cas de surcharge est interdit. En cas de surcharge, la sortie est désactivée et l'appareil ne redémarre pas.
		[23] Incumplimiento de ENA	Habilitar el reinicio automático de sobrecarga. Si se produce una sobrecarga, la salida se apagará y el equipo reiniciará la salida después de un retraso de 3 minutos. Después de acumular 5 veces, no reanudará el arranque. Activer le redémarrage automatique en cas de surcharge. En cas de surcharge, la sortie s'arrête et l'équipement la redémarre après un délai de 3 minutes. Après avoir accumulé 5 fois, il ne redémarrera pas.

NO.	Elemento Élément	Opciones de configuración Options de configuration	Descripción Descripción
24	Reinicio automático por temperatura excesiva Redémarrage automatique en cas de température excessive	[24] DIS	Después de un retraso de 3 minutos. Después de acumular 5 veces, no reanudará el arranque. Après un délai de 3 minutes. Après avoir accumulé 5 fois, il ne redémarre pas.
			El reinicio automático por sobre-temperatura está prohibido, si se produce sobre-temperatura, la salida se apagará y la máquina ya no encenderá la salida. Le redémarrage automatique en cas de surchauffe est interdit. En cas de surchauffe, la sortie est désactivée et la machine n'active plus la sortie.
		[24] Incumplimiento de ENA [24] Non-conformité à l'ENA	Active el reinicio automático por sobre-temperatura, si se produce sobre-temperatura, la salida se apagará, y la salida se reiniciará cuando baje la temperatura. Activer la réinitialisation automatique en cas de surchauffe. Si une surchauffe se produit, la sortie s'éteint et la sortie redémarre lorsque la température baisse.
25	Alarma del zumbador Alarme sonore	[25] DIS	Prohibir alarma Interdire l'alarme
		[25] Incumplimiento de ENA [25] Non-conformité à l'ENA	Activar alarma Activer l'alarme
26	Recordatorio de cambio de modo Rappel de changement de mode	[26] DIS	Cuando cambia el estado de la fuente de entrada principal, se prohíbe el mensaje de alarma. Lorsque l'état de la source d'entrée principale change, le message d'alarme est interdit.
		[26] Incumplimiento de ENA [26] Non-conformité à l'ENA	Activar aviso de alarma cuando cambia el estado de la fuente de entrada principal. Activation de l'alarme en cas de changement d'état de la source d'entrée principale.
27	Sobrecarga del inversor para omitir Surcharge de l'onduleur à contourner	[27] DIS	Cuando el inversor está sobrecargado, está prohibido cortar automáticamente la red. Lorsque l'onduleur est surchargé, il est interdit de couper automatiquement le réseau.
		[27] Incumplimiento de ENA [27] Non-conformité à l'ENA	Cambiar automáticamente a la red cuando el inversor está sobrecargado. Basculer automatiquement sur le réseau lorsque l'onduleur est surchargé.
28	Corriente máxima de carga de CA Courant de charge CA maximum	[28] impago [28] non-paiement	Ajuste máximo de corriente de carga de CA. Para los modelos de la serie U, el rango de ajuste es 0~40A, y el valor predeterminado es 40A; para los modelos de la serie S, el rango de ajuste es 0~60A, y el valor predeterminado es 60A. Réglage du courant de charge CA maximum. Pour les modèles de la série U, la plage de réglage est de 0~40A, et la valeur par défaut est de 40A ; pour les modèles de la série S, la plage de réglage est de 0~60A, et la valeur par défaut est de 60A.

NO.	Elemento Élément	Opciones de configuración Options de configuration	Descripción Descripción
29	Función de división de fase de salida Fonction de séparation de phase de sortie	[29] DIS por defecto [29] Default DIS	Deshabilitar esta característica Désactiver cette fonction
		[29] ENA.	Habilitar salida con transformador de frecuencia de alimentación Validation de la sortie avec le transformateur de fréquence de l'alimentation
30	Configuración de ID de modelo Paramètres d'identification du modèle	[31] 1 Impago [31] 1 Non-paiement	El modo paralelo se ajustará en el intervalo 1-6 Le mode parallèle doit être réglé entre 1 et 6.
31	Modo de salida de CA (ajustado sólo en modo de espera) Mode de sortie CA (réglé en veille uniquement)	[31] SIG.	Ajustes de un solo uso (para modelos de las series U y S) Réglages à usage unique (pour les modèles des séries U et S)
		[31] PAL predeterminado [31] PAL par défaut	Ajustes de un solo uso (para modelos de las series U y S) Réglages à usage unique (pour les modèles des séries U et S)
		[31] 2P0/2P1/2P2.	Ajustes de uso en paralelo en dos fases (sólo para modelos de la serie U) Réglages du fonctionnement en parallèle à deux niveaux (modèles de la série U uniquement)
		Todas las pantallas de la máquina conectadas a P1 deben ser ajustadas a "2P0"; Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 120 V CA (modelos de la serie U). 1) Cuando la pantalla de todas las máquinas conectadas a P2 se establece en "2P1", la diferencia de fase de voltaje entre P1 y P2 es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de 120 * 1,732 = 208 Vac; la tensión entre L1-N, L2-N es de 120 Vac. 2) Cuando las pantallas de todas las máquinas conectadas a P2 están ajustadas a "2P2", la diferencia de fase de voltaje entre P1 y P2 es de 180 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de 120*2=240Vac; la tensión entre L1 -N, L2-N es de 120Vac. Tous les afficheurs de machine connectés à P1 doivent être réglés sur « 2P0 » ; En supposant que la tension de sortie définie par l'élément de réglage [38] est de 120 V CA (modèles de la série U). 1) Lorsque l'écran de toutes les machines connectées à P2 est réglé sur « 2P1 », le déphasage de la tension entre P1 et P2 est de 120 degrés, et la tension entre le fil sous tension L1 de la phase P1 et le fil sous tension L2 de la phase P2 est de 120 * 1,732 = 208 Vca ; la tension entre L1-N, L2-N est de 120 Vca. 2) Lorsque les écrans de toutes les machines connectées à P2 sont réglés sur « 2P2 », le déphasage de la tension entre P1 et P2 est de 180 degrés, et la tension entre le fil sous tension L1 de la phase P1 et le fil sous tension L2 de la phase P2 est de 120*2=240 Vca ; la tension entre L1 -N, L2-N est de 120 Vca.	
		Conectadas a P2 están ajustadas a "2P2", la diferencia de fase de voltaje entre P1 y P2 es de 180 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de 120*2=240Vac; la tensión entre L1 -N, L2-N es de 120Vac. Connecté à P2 sont réglés sur « 2P2 », le déphasage de la tension entre P1 et P2 est de 180 degrés, et la tension entre le fil sous tension L1 de la phase P1 et le fil sous tension L2 de la phase P2 est de 120*2=240Vac ; la tension entre L1 -N, L2-N est de 120Vac.	
		[31] 3P1/3P2/3P3	Elementos de ajuste de uso en paralelo trifásico (para modelos de las series U y S) Raccords triphasés pour utilisation en parallèle (pour les modèles des séries U et S)

NO.	Elemento Élément	Opciones de configuración Options de configuration	Descripción Descripción
		Todas las pantallas de las máquinas conectadas a P1 deben ajustarse a "3P1"; Todas las pantallas de la máquina conectadas a P2 están ajustadas a "3P2"; Todas las pantallas de la máquina conectadas a P3 están ajustadas a "3P3". 1) Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 120 V CA (modelos de la serie U): En este momento, la diferencia de fase de voltaje entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de 120 * 1,732 = 208Vac, y el mismo valor entre L1-L3 y L2-L3; la tensión entre L1-N, L2-N, L3-N es de 120Vac. 2) Suponiendo que el voltaje de salida establecido por el elemento de ajuste [38] es de 230 V CA (modelos de la serie S): En este momento, la diferencia de fase de voltaje entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) es de 120 grados, y la tensión entre el cable vivo L1 de la fase P1 y el cable vivo L2 de la fase P2 es de 230 * 1,732 = 398Vac, y el mismo valor entre L1-L3 y L2-L3; la tensión entre L1-N, L2-N, L3-N es de 230Vac. Tous les afficheurs de la machine connectés à P1 doivent être réglés sur « 3P1 »; Tous les afficheurs de la machine connectés à P2 sont réglés sur « 3P2 »; Tous les affichages des machines connectées à P3 sont réglés sur « 3P3 ». 1) Supposons que la tension de sortie définie par l'élément de réglage [38] soit de 120 V CA (modèles de la série U) : À ce moment, le déphasage de la tension entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) est de 120 degrés, et la tension entre le fil sous tension L1 de la phase P1 et le fil sous tension L2 de la phase P2 est de 120 * 1,732 = 208 Vca, et la même valeur entre L1-L3 et L2-L3 ; la tension entre L1-N, L2-N, L3-N est de 120 Vca. 2) En supposant que la tension de sortie définie par l'élément de réglage [38] est de 230 Vca (modèles de la série S) : À ce moment, le déphasage de la tension entre (P1-P2, P1-P3, P2-P3) est de 120 degrés, et la tension entre le fil sous tension L1 de la phase P1 et le fil sous tension L2 de la phase P2 est de 230 * 1,732 = 398 Vca, et la même valeur entre L1-L3 et L2-L3 ; la tension entre L1-N, L2-N, L3-N est de 230 Vca.	
32	Función de comunicación RS485 Fonction de communication RS485	El [32] SLA predeterminado El [32] SLA par défaut	Protocolo de monitorado remoto y PC RS485-2 RS485-2 PC et protocole de surveillance à distance
		[32] BMS.	Función de comunicación RS485-1 BMS Fonction de communication RS485-1 BMS
33	Comunicación BMS Communication GTC	Predeterminado Prédéterminé	
35	Punto de recuperación de tensión de batería de desconexión de baja tensión (fallo 04).Déconnexion basse tension point de récupération de la tension de la batterie (défaut 04).	[35] 52V por defecto [35] 52V par défaut	Cuando el bajo voltaje de la batería desconecta la salida del inversor, el voltaje de la batería debe ser mayor que este valor de ajuste para restaurar la salida de CA del inversor de la batería. Lorsque la faible tension de la batterie déconnecte la sortie de l'onduleur, la tension de la batterie doit être supérieure à ce réglage pour rétablir la sortie CA de l'onduleur à partir de la batterie.
36	Corriente de carga máxima PV Courant de charge PV maximal	[36] 80 A por defecto [36] 80 A par défaut	Ajuste de corriente de carga máxima solar: 0 ~ 80A Réglage du courant de charge solaire maximum : 0 ~ 80 A
37	Punto de recuperación de recarga de batería Point de récupération de recharge de batterie	[37] 52V por defecto [37] 52V par défaut	Una vez que la batería está completamente cargada, el inversor deja de cargarse y reanuda la carga cuando la tensión de la batería es inferior a este valor de tensión. Une fois la batterie entièrement chargée, l'onduleur arrête la charge et la reprend lorsque la tension de la batterie tombe en dessous de cette valeur.

4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla LCD

4. Mode d'emploi de l'écran LCD

NO.	Elemento Élément	Opciones de configuración Options de configuration	Descripción Descripción
38	Ajuste del rango de voltaje de salida de CA. AC output voltage range adjustment	[38] impago [38] Unpaid	Modelos de la serie U: 100/105/110/120Vac se puede ajustar, el valor predeterminado es 120Vac. Alimentación de salida de CA = potencia nominal * (voltaje establecido/120). U series models: 100/105/110/120Vac can be adjusted, the default value is 120Vac. AC output power = rated power * (voltage set/120).
			Modelos de la serie S: 200/208/220/230/240Vac se puede fijar, el valor por defecto es 230Vac. Alimentación de salida de CA = potencia nominal * (voltaje stablecido/230). S series models: 200/208/220/230/240Vac can be set, the default value is 230Vac. AC output power = rated power * (voltage set/230).

5. Otras funciones

5. Autres fonctions

5.1 Función de comunicación en paralelo (solo para uso en paralelo) / Fonction de communication parallèle (uniquement pour une utilisation parallèle)

cabeza masculina cabeza femenina
tête d'homme tête de femme

1. Estos puertos son puertos de comunicación paralelos. Puede conectar estos puertos para permitir que los módulos paralelos se comuniquen entre sí.

2. Cada máquina tiene dos puertos DB15, uno para la cabeza masculina y otro para la cabeza femenina.

3. Al conectar, la cabeza macho de la máquina necesita estar conectada a la cabeza hembra de la máquina para ser paralela, o la cabeza hembra de la máquina necesita estar conectada a la cabeza macho de la máquina para ser paralela.

4. No se permite que la cabeza masculina de la máquina se conecte con la cabeza femenina por sí misma.

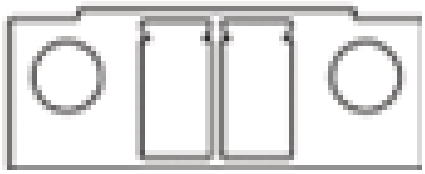
1.Ces ports sont des ports de communication parallèle. Vous pouvez connecter ces ports pour permettre aux modules parallèles de communiquer entre eux.

2. Chaque machine possède deux ports DB15, un pour la tête mâle et un pour la tête femelle.

3. Lors de la connexion, la tête mâle de la machine doit être connectée à la tête femelle de la machine pour être parallèle, ou la tête femelle de la machine doit être connectée à la tête mâle de la machine pour être parallèle.

4. La tête mâle de la machine ne doit pas se connecter seule à la tête femelle.

5.2 Ecualización de la función de detección de flujo (solo para uso en paralelo) / Egalisation de la fonction de détection du débit (pour utilisation en parallèle uniquement)



1. Este puerto es un puerto de detección de flujo igualador, que se puede utilizar para detectar el flujo igualador de módulos paralelos (solo aplicable al uso paralelo).

2. Cada máquina tiene dos puertos de detección de flujo de igualación, que se conectan en paralelo.Cuando se conecta a otras máquinas paralelas, puede elegir cualquier puerto para conectarse de acuerdo con la conveniencia del cableado, sin requisito de selección específico.

1. 1. Ce port est un port de détection du flux d'égalisation, qui peut être utilisé pour détecter le flux d'égalisation des modules parallèles (uniquement applicable à l'utilisation en parallèle).

2. Chaque machine possède deux ports de détection de flux d'égalisation, qui sont connectés en parallèle. Lorsqu'elle est connectée à d'autres machines en parallèle, vous pouvez choisir n'importe quel port à connecter en fonction de la commodité du câblage, sans exigence de sélection spécifique.

6. Protección
6. protection

6.1 Función de protección / Fonction de protection

No.	Función de protección Fonction de protection	Descripción Descripción
1	Protección contra límite de corriente/límite de potencia Protection de limite de courant/limite de puissance	Cuando la corriente de carga de la matriz fotovoltaica configurada exceda la corriente nominal fotovoltaica, se cargará a la corriente nominal. Lorsque le courant de charge du générateur photovoltaïque configuré dépasse le courant PV nominal, il doit être chargé au courant nominal.
2	Protección de carga anti-reversa nocturna PV Protection de charge anti-retour PV nocturne	Por la noche, ya que la tensión de la batería es mayor que la tensión del módulo PV, evite que la batería se descargue a través del módulo PV. La nuit, la tension de la batterie étant supérieure à celle du module PV, il faut éviter de décharger la batterie par l'intermédiaire du module PV.
3	Entrada de red sobre protección de voltaje Protection contre les surtensions d'entrée secteur	Cuando el voltaje de la red supera los 280V (modelo de 230V) o los 140V (modelo de 120V), la carga de la red se detiene y se enciende la salida del inversor. Lorsque la tension du réseau dépasse 280 V (modèle 230 V) ou 140 V (modèle 120 V), la charge du réseau est arrêtée et la sortie de l'onduleur est activée.
4	Entrada de red bajo protección de voltaje Protection contre les sous-tensions d'entrée secteur	Cuando el voltaje de la red es inferior a 170V (modelo 230V/modo UPS) o 90V (modelo 120V o modo APL), la carga de la red se detendrá y la salida del inversor se encenderá. Lorsque la tension du réseau est inférieure à 170V (modèle 230V/ mode UPS) ou à 90V (modèle 120V ou mode APL), la charge du réseau s'arrête et la sortie de l'onduleur s'allume.
5	Protección de batería sobre voltaje Protection contre les surtensions de la batterie	Cuando la tensión de la batería alcanza el punto de tensión de desconexión de sobretensión, detendrá automáticamente el PV y la red de carga de la batería para evitar que la batería se dañe por sobrecarga. Lorsque la tension de la batterie atteint le point de déconnexion en cas de surtension, le système arrête automatiquement le réseau de charge de la batterie et du système photovoltaïque afin d'éviter que la batterie ne soit endommagée par une surcharge.
6	Batería bajo protección de voltaje Protection contre les sous-tensions de la batterie	Cuando la tensión de la batería alcanza el punto de tensión de desconexión de baja tensión, se detiene automáticamente la descarga de la batería para evitar que se dañe debido a una descarga excesiva. Lorsque la tension de la batterie atteint le point de déconnexion de la basse tension, la décharge de la batterie est automatiquement interrompue pour éviter d'endommager la batterie en raison d'une décharge excessive.
7	Protección contra cortocircuito de salida de carga Protection contre les courts-circuits de sortie de charge	Cuando se produce un fallo de cortocircuito en el extremo de salida de carga durante más de 1 S, la tensión de CA de salida se apagará inmediatamente. Lorsqu'un défaut de court-circuit se produit à la sortie de la charge pendant plus de 1 S, la tension de sortie CA doit être coupée immédiatement.
8	Protección contra sobretemperatura del radiador Protection contre la surchauffe du radiateur	Cuando la temperatura interna de la máquina HOME KIT es demasiado alta, la máquina HOME KIT dejará de cargar y descargar; cuando la temperatura vuelva a la normalidad, la máquina HOME KIT reanudará la carga y la descarga. Lorsque la température interne de la machine HOME KIT est trop élevée, la machine HOME KIT arrête le chargement et le déchargement ; lorsque la température redevient normale, la machine HOME KIT reprend le chargement et le déchargement.

6. Protección

6. protection

No.	Función de protección Fonction de protection	Descripción Description
9	Protección contra sobrecarga Protection de surcharge	3 minutos después de la protección contra sobrecarga, la salida se emitirá de nuevo, y la salida se apagará durante 5 sobrecargas consecutivas hasta que la máquina se encienda de nuevo. Para conocer el nivel de sobrecarga y la duración específicos, consulte la tabla de parámetros técnicos después del manual. 3 minutes après la protection contre les surcharges, la sortie est à nouveau activée, et la sortie est désactivée pour 5 surcharges consécutives jusqu'à ce que la machine soit à nouveau activée. Pour le niveau et la durée de surcharge spécifiques, veuillez vous référer au tableau des paramètres techniques figurant après le manuel.
10	Protección anti-reversa PV Protection anti-retour PV	Cuando se invierte la polaridad fotovoltaica, la máquina no se dañará. Lorsque la polarité PV est inversée, la machine ne sera pas endommagée.
11	Protección anti-reflujo de CA Protection anti-reflux AC	Evite que el inversor de batería AC retroalimente la entrada de AC de derivación. Empêchez l'onduleur de batterie CA de réinjecter dans l'entrée CA de dérivation.
12	Omitir la protección actual Protection contre le courant de dérivation	Entrada de CA incorporada sobre disyuntor de protección de corriente. Disjoncteur de protection contre les surintensités d'entrée CA intégré.
13	Entrada de batería sobre protección actual Protection contre les surintensités d'entrée de batterie	Cuando la corriente de salida de descarga de la batería es mayor que el valor máximo y dura 1 minuto, cambie a la entrada de CA con carga. Lorsque le courant de sortie de décharge de la batterie est supérieur à la valeur maximale et dure 1 minute, passez à l'entrée CA avec charge.
14	Protección de entrada de batería Protection d'entrée de batterie	Cuando la batería está conectada a la inversa o el inversor está en cortocircuito, el fusible de entrada de la batería dentro del inversor se fundirá para evitar daños o incendio. Lorsque la batterie est connectée en sens inverse ou que l'onduleur est court-circuité, le fusible d'entrée de la batterie à l'intérieur de l'onduleur saute afin d'éviter tout dommage ou incendie.
15	Protección contra cortocircuitos de carga Protection contre les courts-circuits de charge	Cuando el puerto de la batería externa está cortocircuitado en el estado de carga de PV o CA, el inversor protegerá y detendrá la corriente de salida. Lorsque le port de la batterie externe est court-circuité dans l'état de charge PV ou AC, l'onduleur se protège et arrête le courant de sortie.

6. Protección
6. protection

6.2 Código de error / Code d'erreur

Código de error Code d'erreur	Nombre del error Nom de l'erreur	Afecta a la salida o no Cela affecte-t-il la sortie ou non?	Descripción Descripción
【01】	VoltajeMtdBajo TensionMtdFaible	N	Alarma de baja tensión de batería Alarme de faible tension de la batterie
【02】	SuperposiciónDeMurciélagoSw Bat Overlap Sw	Sí Oui	Corriente media de descarga de la batería sobre la protección actual del software Courant moyen de décharge de la batterie sur la protection logicielle actuelle
【03】	Abrir Murciélago Chauve-souris ouverte	Sí Oui	Alarma de batería desconectada Alarme de batterie déconnectée
【04】	Bat Low Eod Chauve-souris faible Eod	Sí Oui	Tensión baja de la batería detener alarma de descarga Alarme d'arrêt de décharge en cas de faible tension de la batterie
【05】	Bat Over CurrHw Chauve-souris sur CurrHw	Sí Oui	Protección de hardware de sobreintensidad de batería Protection matérielle contre les surintensités de la batterie
【06】	Bat Sobre Volt Chauve-souris sur Volt	Sí Oui	Protección de sobretensión de carga Protection contre les surtensions de la charge
【07】	Bus SobreVoltHw	Sí Oui	Circuito interno de sobrealimentación de la batería sobre la protección del hardware de voltaje Protection matérielle contre les surtensions du circuit de suralimentation de la batterie interne
【08】	BusSobreVoltSw BusSurVoltSw	Sí Oui	Protección interna del software del circuito de sobrealimentación de la batería Protection interne du logiciel du circuit d'amplification de la batterie
【09】	VoltvAlto VoltvÉlevé	N	Voltaje de entrada solar sobre protección de voltaje Protection contre la surtension de la tension d'entrée solaire
【10】	Pv Buck OC Sw	N	Protección de software de sobreintensidad de carga solar Protection logicielle contre les surintensités de la charge solaire
【11 】	Pv Buck OC Hw	N	Protección de hardware de sobreintensidad de carga solar Protection matérielle contre les surintensités de la charge solaire
【12 】	B Pérdida De Línea Perte de ligne B	N	Fallo de alimentación Panne de courant
【13 】	Omitir Sobrecarga Contourner la surcharge	Sí Oui	Protección contra sobrecarga de salida de CA Protection contre la surcharge de la sortie AC
【14】	Inversor De Sobrecarga Onduleur de surcharge	Sí Oui	Protección contra sobrecarga de salida de CA inversor Protection contre la surcharge de la sortie de l'onduleur CA
【15 】	Ac Over Curr Hw Ac Over Curr Hw	Sí Oui	Inversor Salida de CA protección contra hardware de sobreintensidad de corriente Sortie AC de l'onduleur Protection matérielle contre les surintensités AC
【17 】	Inv Corto Inv Court	Sí Oui	Protección contra cortocircuito de salida AC inversor Protection contre les courts-circuits de la sortie AC de l'onduleur
【19】	Sobre temperamento Mppt À propos du tempérament Mppt	N	Radiador de carga solar sobre protección de temperatura Protection contre la surchauffe du radiateur de charge solaire
【20】	Inv Exceso De Temperamento Tempérament excessif d'Inv	Sí Oui	Salida de CA inversor con carga o protección contrasobretemperatura del radiador de carga de CA Sortie de l'onduleur de charge CA avec protection contre la surchauffe de la charge ou du radiateur de charge CA

6. Protección
6. protection

6.2 Código de error / Code d'erreur

【21】	Fan Fail Défaillance du ventilateur	Sí Oui	Rotación o fallo de bloqueo del ventilador Défaut de rotation ou de blocage du ventilateur
【22】	EEPROM	SÍ Oui	Fallo de memoria Défaut de mémoire
【23】	Número Modelo Err Numéro de Modèler Err	SÍ Oui	Error de configuración del modelo Erreur de configuration du modèle
【26】	Relajar Corto Détendez-vous court	SÍ Oui	Salida de CA inversor de retroalimentación para derivar la entrada de CA Retour de la sortie AC de l'onduleur pour contourner l'entrée AC
【29】	Bus Volt Bajo Bus basse tension	SÍ Oui	Alimentación de corriente interna de la batería, fallo del circuito Alimentation interne de la batterie, défaut de circuit
【30 】	Capacidad De Mtd Baja1 Faible capacité Mtd1	N	Tasa de capacidad de la batería por debajo del 10% de alarma (ajuste BMS para habilitar) Alarme de taux de capacité de la batterie inférieur à 10 % (réglage du BMS pour activer)
【31】	Capacidad De Mtd Baja2 Faible capacité Mtd2	N	Tasa de capacidad de la batería por debajo del 5% de alarma (ajuste BMS para habilitar) Alarme de taux de capacité de la batterie inférieur à 5 % (réglage BMS activé)
【32】	Capacidad De Mtd Baja Parada Faible capacité d'arrêt Mtd	SÍ Oui	Apagado de batería de baja capacidad (configurar BMS para habilitar) Arrêt de la batterie de faible capacité (activer le BMS)
【34】	Error Can Comm	SÍ Oui	Fallo de comunicación CAN paralela.Parallel CAN Défaut de communication CAN parallèle CAN parallèle
【35】	Para Dirección Err Pour la direction Err	SÍ Oui	Error de configuración de ID paralelo Erreur de configuration de l'ID parallèle
【37】	Para Compartir Error Actual To Share Current Errorl	SÍ Oui	Error de ecualización de corriente paralela Erreur d'égalisation du courant parallèle
【38】	Dif Volt Para Batt Volt différentiel pour batterie	SÍ Oui	En el modo paralelo, la diferencia de tensión de la batería es grande En mode parallèle, la différence de tension de la batterie est importante
【39】	Para Ac Src Diff Pour Ac Src Diff	SÍ Oui	En modo paralelo, el origen de entrada principal es incoherente En mode parallèle, la source d'entrée principale est incohérente
【40】	Error De Símbolo De Párrafo Erreur de symbole de paragraphe	SÍ Oui	En modo paralelo, fallo de señal de sincronización de hardware En mode parallèle, défaillance du signal de synchronisation matérielle
【41】	Inv Dc Volt Err	SÍ Oui	Componente de CC anormal de la tensión del inversor Composante CC anormale de la tension de l'onduleur
【42】	Dif Versión Sys Fw	SÍ Oui	Versión del programa paralelo incoherente Version incohérente du programme parallèle
【43】	Para Línea Cont Err Pour Err Cont Ligne	SÍ Oui	Fallo del cableado paralelo Défaut de câblage parallèle
【44】	Error de número de serie Erreur de numéro de série	SÍ Oui	No se ha configurado ningún número de serie de fábrica Aucun numéro de série d'usine n'a été configuré

6.2 Código de error / Code d'erreu

【45】	Error de división de fase y configuración de conexión paralela Erreur de séparation des phases et configuration de la connexion parallèle	SÍ Oui	[31] error de configuración del elemento [31] erreur de configuration de l'élément
【58】	Error de comunicación de BMS Erreur de communication avec le BMS	N	Compruebe si el cable de comunicación está conectado correctamente y si el elemento [33] está ajustado al protocolo de comunicación de la batería de litio correspondiente. Vérifiez si le câble de communication est correctement connecté et si l'élément [33] est réglé sur le protocole de communication de la pile au lithium correspondante.
【59】	Alarma BMS Alarme BMS	N	Después de comprobar el tipo de fallo de la batería de litio BMS, extraiga este fallo. Après avoir vérifié le type de défaut de la batterie au lithium du BMS, supprimer ce défaut.
【60 】	Alarma BMS de baja temperatura de la batería Basse température de la batterie Alarme BMS	N	Alarma de baja temperatura de la batería de litio BMS Alarme de basse température de la batterie au lithium BMS
【61】	Alarma BMS de sobretemperatura de la batería Surchauffe de la batterie Alarme BMS	N	Alarma de sobretemperatura de batería de litio BMS Alarme de surchauffe de la batterie au lithium BMS
【62】	Alarma de sobrecorriente de la batería BMS Alarme de surintensité de la batterie BMS	N	Alarma de sobreintensidad de la batería de litio BMS BMS Lithium Battery Overcurrent Alarm
【63】	Batería bajo-tensión BMS alarma Faible tension de la batterie Alarme BMS	N	Alarma de bajo voltaje de la batería de litio BMS Alarme de faible tension de la batterie au lithium BMS
【64】	Sobretensión de batería alarma BMS Surtension de la batterie Alarme BMS	N	Alarma de sobretensión de batería BMS de batería de litio Alarma de sobretensión de batería BMS de batería de litio

6. Protección
6. protection

6.3 Medidas de resolución de problemas / Mesures de résolution de problèmes

Código de error Code d'erreur	Fallo Échec	Solución Solution
Pantalla Écran	No hay visualización en pantalla Pas d'affichage à l'écran	Compruebe si el disyuntor de la batería o el disyuntor fotovoltaico está cerrado; si el interruptor está en el estado "ON"; presione cualquier botón en la pantalla para salir del modo de suspensión de la pantalla. Vérifier si le disjoncteur de la batterie ou le disjoncteur PV est fermé ; si l'interrupteur est en position « ON » ; appuyer sur n'importe quel bouton de l'écran pour quitter le mode veille de l'écran.
【06】	Protección contra sobretensión de la batería de carga Protection contre les surtensions de la batterie de charge	Compruebe si la tensión de la batería supera el valor de protección.Si se supera, la batería debe descargarse por debajo del punto de recuperación de sobretensión de la batería. Vérifier si la tension de la batterie dépasse la valeur de protection. En cas de dépassement, la batterie doit être déchargée en dessous du point de récupération de la surtension de la batterie.
【01】 【04】	Batería bajo protección de voltaje Protection de la batterie contre la sous-tension	Espere hasta que la batería se cargue y recupere una tensión superior a la tensión de recuperación de la desconexión de baja tensión. Attendez que la batterie soit chargée et retrouve une tension supérieure à la tension de rétablissement de la déconnexion basse tension.
【21】	Fallo del ventilador Défaillance du ventilateur	Compruebe si el ventilador no está girado o si está bloqueado por alguna otra cosa. Vérifier si le ventilateur ne tourne pas ou s'il est bloqué par quelque chose d'autre.
【19】 【20】	Protección contra sobretemperatura del radiador Protection contre la surchauffe du radiateur	Cuando la temperatura del equipo se enfríe por debajo de la temperatura de recuperación por sobre-temperatura, se reanudará el control normal de carga y descarga. Lorsque la température de l'équipement descend en dessous de la température de récupération en cas de surchauffe, le contrôle normal du chargement et du déchargement reprend.
【 13】 【14】	Protección contra sobrecarga de derivación, protección contra sobrecarga de inversor Protection contre la surcharge de la dérivation, protection contre la surcharge de l'onduleur	1. Reducir el equipo de carga; 2. Reinicie el equipo HOME KIT, la carga se reanudará. 1. Réduire l'équipement de charge 2. Redémarrer le KIT HOME, la charge reprendra.
【17】	Protección contra cortocircuito del inversor Protection contre les courts-circuits de l'onduleur	1. Compruebe cuidadosamente la conexión de carga para eliminar el punto de fallo del cortocircuito. 2. Reinicie el equipo HOME KIT, la carga se reanudará. 1. Vérifier soigneusement la connexion de charge pour éliminer le point de défaut de court-circuit. 2. Redémarrer le KIT HOME, la charge reprendra.
【09】	Sobretensión PV Surtension photovoltaïque	Utilice un multímetro para comprobar si el voltaje de entrada PV supera el voltaje de entrada máximo permitido. Utiliser un multimètre pour vérifier si la tension d'entrée PV dépasse la tension d'entrée maximale autorisée.
【03】	Batería no conectada Batterie non connectée	Compruebe si la batería no está conectada o si el disyuntor lateral de la batería no está cerrado. Vérifiez si la batterie n'est pas connectée ou si le disjoncteur situé sur le côté de la batterie n'est pas fermé.
【40】 【43】	Fallo del cableado paralelo Panne de câblage parallèle	Compruebe si el cable paralelo no está conectado correctamente, por ejemplo, si está suelto o si está mal conectado. Vérifiez si le câble parallèle n'est pas correctement connecté, par exemple s'il est lâche ou mal branché.

6. Protección
6. protection

6.3 Medidas de resolución de problemas / Mesures de résolution de problèmes

【35】	Error de configuración de ID paralelo Erreur de configuration de l'ID parallèle	Compruebe si la ID. paralela se define repetidamente. IVérifier si l'ID parallèle est défini de manière répétée.
【37】	Error de ecualización de corriente paralela Erreur d'égalisation du courant parallèle	Compruebe si el cable de igualación de corriente en paralelo no está conectado correctamente, por ejemplo, conexión suelta o incorrecta. Vérifiez si le câble d'égalisation du courant parallèle n'est pas branché correctement, par exemple s'il est desserré ou mal branché.
【39】	En modo paralelo, el origen de entrada principal es incoherente En mode parallèle, la source d'entrée principale est incohérente.	Compruebe si la entrada principal de la máquina paralela es la misma interfaz de entrada. Vérifier si l'entrée principale de la machine parallèle est la même interface d'entrée.
【42】	Versiones de programas paralelos incoherentes Versions incohérentes des programmes parallèles	Compruebe que la versión de software de cada equipo es coherente. Vérifier que la version du logiciel de chaque équipement est cohérente.

7. Mantenimiento
7. Maintenance

Con el fin de mantener el mejor y largo plazo rendimiento de trabajo, se recomienda hacer las siguientes comprobaciones dos veces al año:

1. Verifique que el flujo de aire alrededor de la máquina HOME KIT no esté bloqueado y elimine la suciedad o los residuos del disipador de calor.

2. Compruebe si el aislamiento de todos los cables expuestos está dañado debido a la exposición al sol, a la fricción con otros objetos circundantes, al secado, a daños causados por insectos o roedores, etc. Repare o sustituya los cables, si fuera necesario.

3. Compruebe que las indicaciones y las indicaciones son coherentes con el funcionamiento del equipo, tome las medidas correctivas necesarias para cualquier mal funcionamiento o indicaciones erróneas.

4. Compruebe la existencia de indicios de corrosión, daños en el aislamiento, temperaturas altas o zonas quemadas, decoloración y apriete los tornillos de los terminales.

5. Compruebe si hay suciedad, insectos anidantes y corrosión, y límpielos según sea necesario.

6. Si el pararrayos ha fallado, sustitúyalo a tiempo para evitar que el rayo dañe la máquina HOME KIT o incluso cualquier otro equipo del usuario.

ADVERTENCIA: ¡Peligro de descarga eléctrica! Al realizar las operaciones anteriores, asegúrese de que todas las fuentes de alimentación de la máquina HOME KIT están desconectadas, y todos los condensadores están descargados, y luego realice la inspección o operación correspondiente!

7. Mantenimiento

7. Maintenancee

La empresa no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por:

1. Daños causados por un uso inadecuado o en lugares inapropiados.

2. La tensión de circuito abierto de los módulos fotovoltaicos supera la tensión máxima permitida.

3. Daños causados por una temperatura ambiente de trabajo superior a la gama limitada de temperaturas de trabajo.

4. Desmontar y reparar la máquina HOME KIT sin permiso.

5. Daños causados por fuerza mayor: daños que se producen al transportar o cargar y descargar la máquina HOME KIT.

Afin de maintenir des performances optimales et durables, il est recommandé d'effectuer les contrôles suivants deux fois par an:

1. Vérifiez que le flux d'air autour de la machine HOME KIT n'est pas bloqué et enlevez toute saleté ou débris du dissipateur thermique.

2. Vérifiez que l'isolation de tous les fils exposés n'est pas endommagée par l'exposition au soleil, le frottement avec d'autres objets environnants, le séchage, les dommages causés par les insectes ou les rongeurs, etc. Réparez ou remplacez les fils, si nécessaire.

3. Vérifier que les indications et les affichages correspondent au fonctionnement de l'équipement, prendre des mesures correctives en cas de dysfonctionnement ou d'indications erronées.

4. Vérifier qu'il n'y a pas de signes de corrosion, de dommages à l'isolation, de températures élevées ou de zones brûlées, de décoloration et resserrer les vis des bornes.

5. Vérifier l'absence de saleté, d'insectes nicheurs et de corrosion, et nettoyer si nécessaire.

6. Si le parafoudre est défectueux, remplacez-le à temps pour éviter que la foudre n'endommage la machine HOME KIT ou d'autres équipements de l'utilisateur.

AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution ! Lorsque vous effectuez les opérations ci-dessus, assurez-vous que toutes les alimentations électriques de la machine HOME KIT sont déconnectées et que tous les condensateurs sont déchargés, puis effectuez l'inspection ou l'opération correspondante !

L'entreprise n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par :

1. des dommages causés par une utilisation incorrecte ou dans des lieux inappropriés.

2. La tension en circuit ouvert des modules photovoltaïques dépasse la tension maximale autorisée.

3. Dommages causés par une température de fonctionnement ambiante dépassant la plage de température de fonctionnement limitée.

4. Démontage et réparation de la machine HOME KIT sans autorisation.

5. Les dommages causés par un cas de force majeure : les dommages qui surviennent lors du transport ou du chargement et du déchargement de la machine HOME KIT.

Hispanus
Poligono Industrial Azucarera
Nº 26500 Calahorra
Spain

Llámenos *appelez-nous!*
679211350 679211350

Export manager International
WhatsApp +34-630363917

responsable des exportations internationales
WhatsApp +34-63063917

Envíenos un mensaje de correo electrónico:
ventas@hispanus.es

Envoyez-nous un e-mail!
ventas@hispanus.es

COMPANY
HISPANUS